

FORMALIA



SCAVOLINI™



Si laurea nel 1983 presso l'Istituto Universitario di Architettura di Venezia e fonda lo studio di design industriale e architettura "Vittore Niolu architetto". Nel corso degli anni lo studio si specializza nella progettazione per franchising, showroom, contract e architettura di interni. Dal 1989 diventa progettista, art director e consulente per importanti aziende europee del settore del mobile, sperimentando nuovi materiali e innovativi procedimenti di produzione.

FORMALIA

Design Vittore Niolu

"Ogni progetto è una sfida. La realizzazione di un'idea. E con Scavolini si è stretta una piacevole collaborazione, un ottimo lavoro di squadra accomunato da una particolare sensibilità, passione e orgoglio nell'affrontare le sfide della globalità. Il risultato della nostra ricerca dell'essenza, sia nella forma che nella materia, è Formalia. Con questo progetto abbiamo reinterpretato il "sistema casa" attraverso i mobili integrati per funzione: librerie, scrivanie, contenitori su misura ed elementi modulari, una collezione dallo stile eterogeneo che si adatta ad ogni ambiente. Perché al centro c'è la funzione che si esprime con eleganza. Questa è la cucina Formalia".

"Every project is a challenge. The implementation of an idea. I embarked upon an enjoyable partnership with Scavolini, marked by great teamwork whereby we share a specific sensitivity, passion and pride in tackling challenges as a whole. The result of our search for the essence, in both shape and material, is Formalia. With this project, we reinterpreted the "home system" in the form of furniture integrated with function: bookcases, desks, custom-sized containers and modular elements, a collection with a varied style that adapts to any setting. Since the focus is on function that is expressed with elegance. This is the Formalia kitchen".
He graduated from the University of Architecture of Venice in 1983 and set up the "Vittore Niolu architetto" industrial design and architecture practice. Over the years, the studio has specialised in designing for franchises, showrooms, contracts and interior architecture. Since 1989 he has become a designer, art director and consultant for major European brands in the furniture industry, experimenting with new materials and innovative production processes.

« Chaque projet est un défi. La réalisation d'une idée. Avec Scavolini, nous travaillons dans une collaboration agréable, nous faisons un excellent travail d'équipe porté par une sensibilité particulière, la passion et la fierté de faire face aux défis de la mondialisation. Le résultat de notre quête de l'essentiel, aussi bien dans la forme que dans la matière, c'est Formalia. Avec ce projet, nous avons réinterprété le « système foyer » à travers des meubles intégrés par fonction : bibliothèques, bureaux, rangements sur mesure et éléments modulaires, pour une collection hétérogène qui s'adapte à tous les environnements. Car, au final, c'est la fonction qui s'exprime avec élégance. Telle est la cuisine Formalia. »
Il obtient son diplôme à l'Institut universitaire d'architecture de Venise et fonde le studio de design industriel et d'architecture « Vittore Niolu architetto ». Au fil des ans, le studio se spécialise en conception pour le franchising, les showrooms, les projets immobiliers et l'architecture d'intérieur. En 1989, il devient concepteur, directeur artistique et consultant pour d'importantes entreprises européennes du secteur du meuble, expérimentant différents matériaux et d'innovants processus de production.

„Jedes Projekt ist eine Herausforderung. Die Realisierung einer Idee. Und mit Scavolini ist eine angenehme Zusammenarbeit entstanden, ein exzellentes Teamwork, geeint durch eine besondere Sensibilität, Leidenschaft und Stolz auf die Herausforderungen der Globalität. Das Ergebnis unserer Suche nach der Essenz, sowohl in der Form als auch in der Materie, ist Formalia. Mit diesem Projekt haben wir die systematische Ordnung Zuhause durch funktionsintegrierte Möbel neu interpretiert: Bücherregale, Schreibtische, maßgefertigte Aufbewahrungseinheiten und modulare Elemente, eine Kollektion mit einem heterogenen Stil, die sich jedem Wellness-Bedürfnis anpasst. Denn im Mittelpunkt steht die Funktion, die mit Eleganz ausgedrückt wird. Wir sprechen von der Küche Formalia".
Nach seinem Abschluss am Universitätsinstitut für Architektur in Venedig im Jahr 1983 gründete er das Industriedesign- und Architekturstudio „Vittore Niolu architetto". Im Laufe der Jahre hat sich das Studio auf Design für Franchising, Showrooms, Contract und Innenarchitektur spezialisiert. Seit 1989 ist er als Designer, Art Director und Berater für wichtige europäische Unternehmen der Möbelbranche tätig und experimentiert mit neuen Materialien und innovativen Produktionsverfahren.

"Cada proyecto es un desafío. La realización de una idea. Y con Scavolini se ha establecido una grata colaboración, un excelente trabajo en equipo caracterizado por una particular sensibilidad, pasión y orgullo al afrontar los retos de la globalidad. El resultado de nuestra búsqueda de la esencia, tanto en la forma como en la materia, es Formalia. Con este proyecto hemos reinterpretado el "sistema hogar" a través de muebles integrados por función: bibliotecas, escritorios, contenedores a medida y elementos modulares, una colección con un estilo heterogéneo que se adapta a cualquier ambiente. Porque lo importante es la función que se manifiesta con elegancia. Esta es la cocina Formalia".
Se graduó en 1983 en el Instituto Universitario de Arquitectura de Venecia y fundó el estudio de diseño industrial y arquitectura "Vittore Niolu architetto". A lo largo de los años, el estudio se ha especializado en el diseño para franquicias, showrooms, Contract y arquitectura de interiores. A partir de 1989 se convirtió en diseñador, director de arte y asesor de importantes empresas europeas del sector del mueble, experimentando con nuevos materiales y procesos de producción innovadores.

"Каждый проект – это вызов. Реализация идеи. Со Scavolini сложилась приятное сотрудничество и великолепная командная работа специалистов, объединенных восприимчивостью, любовью к своему делу и гордостью в принятии глобальных вызовов. Результатом нашего поиска сути, как с точки зрения формы, так и материи, стала Formalia. Благодаря этому проекту мы предложили новую интерпретацию «системы дома» через интегрированную функциональную мебель: книжные шкафы, письменные столы, контейнеры на заказ и модульные воплощенная функциональность. Это – кухня Formalia".
В 1983 году Витторе Ниолу заканчивает Университет архитектуры Венеции и основывает свою студию индустриального дизайна и архитектуры "Vittore Niolu architetto". С годами студия все больше специализировалась на проектировании для франчайзинга, шоу-румов, контрактной сферы и архитектуре для внутренних пространств. В 1989 году Витторе Ниолу становится проектировщиком, арт-директором и консультантом для влиятельных европейских компаний в мебельной отрасли, экспериментируя с новыми материалами и инновационными процессами производства.

"每一个设计项目都充满挑战。它将想法变成现实。我与Scavolini愉快地紧密合作，这个顶尖的工作团队拥有一种独特的情感、激情和自豪感，足以面对全球性的挑战。Formalia系列就是我们对本质，包括外观和物料的研究成果。在这个设计项目里，我们通过书架、写字桌、定制收纳柜和模块化元素等按功能嵌入的家具来重新诠释“家居系统”。这个多样化风格的系列可适应不同的环境。因为它的核心元素是以优雅的方式演绎实用功能性。这就是Formalia厨房”。
Vittore Niolu于1983年毕业于威尼斯建筑大学，并创立了工业和建筑设计工作室“Vittore Niolu architetto”。多年来，该工作室专门从事特许经营店、陈列室、商业和室内建筑的设计。从1989年起，他成为欧洲重要家具行业公司的设计师、艺术总监和顾问，试验各种新材料和创新生产工艺。



FORMALIA

L'estetica delle ante determina lo stile di un ambiente. E la cucina Formalia di Scavolini – in collaborazione con il designer Vittore Niolu – riesce a raggiungere eccezionali risultati per donare carattere ed eleganza alla casa.

Scegliere Formalia significa distinguersi, rispettando le tendenze del momento; significa valorizzare in modo raffinato il centro di ogni casa.

Segno distintivo del progetto è l'anta sagomata che porta in testa una maniglia disponibile nei colori nero e titanio: tale sagomatura crea un gioco di linee rigoroso e d'impatto, dall'estetica accattivante. L'anta è disponibile in decorativo dal gusto moderno oppure in laccato o PET per superfici morbide e uniformi.

Al centro del progetto dunque c'è il segno ritmico e geometrico che ritroviamo anche in altri dettagli, alleati per potenziarne il design originale.

Il Sistema Parete Status è uno di questi: un sistema modulare a giorno – struttura disponibile nei colori Titanio, Nero e Ruggine – che può essere inserito nel progetto cucina o liberamente installato come elemento divisorio di zone giorno attigue, oppure costituire l'appoggio del banco isola, la cui estetica è perfettamente in linea con il resto del progetto.

In ogni soluzione il Sistema Parete Status potenzia il gioco di linee e simmetrie al centro di Formalia, promuovendo il concetto di “tutto a vista” con soluzioni mai uguali ad altre.

Il piedino abbinato è un altro dettaglio tecnico peculiare, molto interessante per la sua lavorazione godronata.

A popolare i vani del Sistema Parete Status possiamo trovare degli elementi contenitivi a giorno completi di vassoi estraibili e posizionabili in modo libero, con il proprio contenuto e in base alle esigenze del momento. I vassoi possono essere da 30 o 45 cm, in decorativo o laccati nella gamma delle finiture Scavolini. L'ampia componibilità del Sistema Parete Status, oltre a creare zone living, si mostra anche nella nota stilistica delle madie, le cui linee pulite amplificano il mood del progetto Formalia. Interessante è anche la possibilità di integrarvi o creare comode e raffinate zone office.

Altro elemento distintivo sono i pensili con telaio alluminio verniciato Titanio o Nero, in abbinamento alle maniglie del modello, dotati di vetro fumé e stopsol chiaro. Un ulteriore tocco di eleganza e di leggerezza al progetto Formalia.

Nota di classe è l'introduzione della finitura Titanio per lo zoccolo che crea altre connessioni cromatiche nella cucina, abbinandolo così alle maniglie e al Sistema Parete Status.

Formalia, la cucina in cui il “disegno” trova la sua più concreta espressione e diventa un'icona di stile dall'indiscutibile personalità.

The aesthetics of doors set the style of a room. The Formalia kitchen by Scavolini - in partnership with designer Vittore Niolu - manages to achieve exceptional results to lend the home character and elegance.

Choosing Formalia means standing out, keeping up with current trends; it means enhancing the value of the heart of every home, in a sophisticated way. A distinguishing feature of this project is the shaped door, featuring a handle at the top that is available in black and titanium: this shaping creates a game of stark, high-impact silhouettes with eye-catching aesthetics. The door is available in a modern-look decorative melamine or lacquered or in PET for soft and even surfaces. The focus of the design therefore lies in the rhythmic and geometric pace which can also be found in other details, devised to enhance the original design. The Status Wall System is one of these details: an open-fronted modular system - the structure is available in Titanium, Black and Rust colour - which can be included in the kitchen project or installed freely as a partition element between adjoining living areas, or form the base of the island bench, whose styling is perfectly in keeping with the rest of the project.

In every solution, the Status Wall System emphasises the game of lines and symmetries that lies at the heart of Formalia, promoting the concept of “everything on show” with solutions that are always simply one of a kind. The matching foot is another peculiar technical detail, which is very appealing due to the knurled processing. The compartments in the Status Wall System can be embellished by open-fronted storage elements complete with pull-out trays that can be positioned freely, depending on their contents and to suit individual momentary requirements. The trays come in the 30 or 45 cm size, in decorative melamine or lacquered in the Scavolini range of finishes.

The extensive modularity of the Status Wall System proves useful not only to create living room areas, but it can also be found in the stylistic feature of the dressers, whose clean-cut silhouettes emphasise the mood of the Formalia project. Another interesting feature is the possibility of integrating within it or of creating convenient and sophisticated office spaces.

Another distinguishing feature are the wall units with Titanium or Black painted aluminium frame, to match the model handles, fitted with smoked and clear Stopsol glass. Yet another touch of elegance and light weight for the Formalia project. A classy touch is the introduction of the Titanium finish for the plinth, which creates other chromatic connections in the kitchen, thus matching the handles and the Status Wall System. Formalia, the kitchen where “design” finds its most concrete expression and becomes an icon of style with an undisputed personality.

Die Ästhetik der Fronten bestimmt den Stil der Raumgestaltung Und die Formalia-Küche von Scavolini - in Zusammenarbeit mit dem Designer Vittore Niolu - schaffen es, außergewöhnliche Ergebnisse zu erzielen, die dem Zuhause Charakter und Eleganz vermitteln. Sich für Formalia zu entscheiden bedeutet, sich abzuheben und die aktuellen Trends zu respektieren. Es bedeutet, das Zentrum jeder Wohnung auf raffinierte Weise aufzuwerten. Die Besonderheit des Projekts ist die geformte Tür mit einem Griff an der Oberseite, die in den Farben Schwarz und Titan erhältlich ist: Diese Formgebung schafft ein Spiel aus strengen Linien und Wirkung, mit einem attraktiven Aussehen. Die Front ist in dekorativem, modernem Stil oder lackiert oder aus PET für weiche und gleichmäßige Oberflächen erhältlich. Im Mittelpunkt des Projekts steht daher das rhythmische und geometrische Zeichen, das wir auch in anderen Details wiederfinden, die das ursprüngliche Design aufwerten. Das Stollenwandssystem Status ist eines davon: ein modulares, offenes System - die Struktur ist in den Farben Titan, Schwarz und Rust erhältlich -, das in das Küchenprojekt eingefügt oder frei als Trennelement zwischen benachbarten Wohnbereichen oder als Träger für die Insetheke installiert werden kann, deren Ästhetik perfekt mit dem Rest des Projekts harmonisiert. In jeder Lösung verstärkt das Stollenwandssystem Status das Spiel der Linien und Symmetrien im Mittelpunkt von Formalia und fördert das Konzept „alles im Blick“ mit immer neuen Einrichtungsvorschlägen. Der passende Fuß ist ein weiteres markantes technisches Detail, das sich durch Rändel-Verarbeitung auszeichnet. Zur Bereicherung des Stollenwandsystems Status sind offene Fächer mit ausziehbaren Ablagen vorgesehen, die je nach Bedarf, im gefüllten Zustand frei positioniert werden können. Die Tablettts können 30 oder 45 cm lang sein, in dekorativer oder lackierter Ausführung in der Scavolini-Farbpalette. Die großzügige Modularität des Status Wall Systems zeigt sich neben der Schaffung von Wohnbereichen auch in der stilistischen Note der Backröge, deren klare Linien die Stimmung des Formalia-Projekts verstärken. Interessant ist auch die Möglichkeit, komfortable und raffinierte Bürobereiche zu integrieren oder zu schaffen. Ein weiteres markantes Element sind die Oberschränke mit titan- oder schwarz lackiertem Aluminiumrahmen, in Kombination mit den Griffen des Modells, ausgestattet mit Fumé- und klarem Stopsol. Ein weiterer Hauch von Eleganz

L'esthétique des portes détermine le style d'une pièce. Et la cuisine Formalia de Scavolini – conçue en collaboration avec le designer Vittore Niolu – parvient à produire des résultats esthétiques exceptionnels pour donner du cachet et de l'élégance au foyer.

Choisir Formalia signifie se distinguer, tout en respectant les tendances du moment ; cela signifie mettre en valeur avec raffinement le cœur de tout foyer.

Le trait distinctif du projet est la porte façonnée qui arbore en tête une poignée disponible dans les coloris noir et titane : ce façonnage crée un jeu de lignes rigoureux, offrant un bel impact et une esthétique attrayante. La porte est disponible en revêtement décoratif en mélaminé, au goût moderne, ou en laqué ou PET, pour des surfaces douces et uniformes.

Au centre du projet se trouve donc la cadence rythmique et géométrique, que l'on retrouve dans d'autres détails afin de renforcer le design original. Le système paroi Status, notamment : un système modulaire ouvert – structure disponible dans les coloris Titane, Noir et Rouille – qui peut être inséré dans le projet cuisine ou installé librement en tant qu'élément séparateur de plusieurs espaces séjour contigus, ou encore constituer un appui pour le plan de l'îlot, dont l'esthétique est parfaitement adaptée au reste du projet.

Dans chaque solution, le système paroi Status accentue le jeu de lignes et de symétries au cœur de Formalia, en mettant en avant le concept du « tout visible » avec des solutions uniques. Le pied assorti, très intéressant avec son usage moleté, est un autre détail technique spécifique. Les niches du système paroi Status sont agrémentées d'éléments de rangement ouverts complétés par des plateaux coulissants et pouvant être librement positionnés, avec leur contenu, en fonction des exigences du moment. Les plateaux peuvent être de 30 ou 45 cm, en revêtement décoratif en mélaminé ou laqués, dans la gamme des finitions Scavolini.

La grande modularité du système paroi Status, en plus de créer des espaces salon, présente également la possibilité de créer un style particulier avec les maies, dont les lignes nettes mettent en valeur l'ambiance du projet Formalia. Autre détail intéressant : la possibilité d'intégrer ou de créer des espaces bureau pratiques et raffinés. Un autre élément caractéristique consiste en les meubles hauts avec cadre en aluminium peint Titane ou Noir, assortis aux poignées du modèle, dotés de verre fumé et de Stopsol clair. Une ultérieure touche d'élégance et de légèreté pour le projet Formalia.

Une note de classe consiste en l'introduction de la finition Titane pour le socle, qui crée d'autres associations chromatiques dans la cuisine, assorties aux poignées et au système paroi Status. Formalia, la cuisine où le « dessin » trouve son expression la plus concrète et devient une icône de style dotée d'une personnalité indéniable.

Die Ästhetik der Fronten bestimmt den Stil der Raumgestaltung Und die Formalia-Küche von Scavolini - in Zusammenarbeit mit dem Designer Vittore Niolu - schaffen es, außergewöhnliche Ergebnisse zu erzielen, die dem Zuhause Charakter und Eleganz vermitteln. Sich für Formalia zu entscheiden bedeutet, sich abzuheben und die aktuellen Trends zu respektieren. Es bedeutet, das Zentrum jeder Wohnung auf raffinierte Weise aufzuwerten. Die Besonderheit des Projekts ist die geformte Tür mit einem Griff an der Oberseite, die in den Farben Schwarz und Titan erhältlich ist: Diese Formgebung schafft ein Spiel aus strengen Linien und Wirkung, mit einem attraktiven Aussehen. Die Front ist in dekorativem, modernem Stil oder lackiert oder aus PET für weiche und gleichmäßige Oberflächen erhältlich. Im Mittelpunkt des Projekts steht daher das rhythmische und geometrische Zeichen, das wir auch in anderen Details wiederfinden, die das ursprüngliche Design aufwerten. Das Stollenwandssystem Status ist eines davon: ein modulares, offenes System - die Struktur ist in den Farben Titan, Schwarz und Rust erhältlich -, das in das Küchenprojekt eingefügt oder frei als Trennelement zwischen benachbarten Wohnbereichen oder als Träger für die Insetheke installiert werden kann, deren Ästhetik perfekt mit dem Rest des Projekts harmonisiert.

In cada solución, el Sistema modular de pared Status potencia el juego de líneas y simetrías que es el tema central de Formalia, promoviendo el concepto de “todo a la vista” con soluciones siempre diferentes. La pata a juego es otro detalle técnico peculiar, muy interesante por su elaboración moleteada. Para ocupar los nichos del Sistema modular de pared Status se dispone de elementos de almacenaje abiertos que incluyen bandejas extraíbles que se pueden colocar libremente con su propio contenido y según las necesidades del momento. Las bandejas pueden ser de 30 o 45 cm, en melamina decorativa o lacadas en la gama de los acabados Scavolini. Además de crear zonas para la sala de estar, la amplia modularidad del Sistema modular de pared Status también se aprecia en la nota estilística de las artesas, cuyas líneas limpias amplifican el carácter del proyecto Formalia. También es interesante la posibilidad de integrar o crear offices cómodos y refinados. Otro elemento distintivo son los muebles altos con bastidor de aluminio pintado en Titanio o Negro, a juego con los tiradores del modelo, equipados con cristal ahumado y Stopsol claro. Un toque más de elegancia y ligereza al proyecto Formalia.

Un detalle de clase es la introducción del acabado Titanio para el zócalo que crea otras conexiones cromáticas en la cocina, combinándolo así con los tiradores y el Sistema modular de pared Status. Formalia, la cocina en la que el “diseño” encuentra su expresión más concreta y se convierte en un ícono de estilo con una personalidad indiscutible.

Дизайн створок определяет стиль интерьера. Кухня Formalia от Scavolini, разработанная

в сотрудничестве с дизайнером Витторе Ниолу, позволяет достичь потрясающих результатов с точки зрения индивидуальности и элегантности дома.

Выбрать Formalia означает создать необычный интерьер с учетом актуальных тенденций, изысканным образом подчеркнув красоту кухни.

Главной особенностью проекта является изогнутая створка с ручкой вверх в цвете Черный и Титановый: такая форма создает эффектное сочетание строгих линий и привлекательной эстетикой. Створка предлагается с декоративной облицовкой в современном стиле или с лакированной отделкой, а также с отделкой из ПЭТ для мягких равномерных поверхностей.

В центре проекта – ритмичный геометрический дизайн, прослеживающийся и в других

деталях, дополняющих и усиливающих дизайн проекта.

Система стенки Status – это один из таких элементов. Это открытая модульная система, корпус которой выполняется в цвете Титановый, Черный и Ржавчина. Система стенки может быть встроена в проект кухни или свободно установлена в качестве перегородки между кухней и прилегающей гостиной. Система стенки также может служить основанием для островной стойки, эстетика которой будет идеально сочетаться с дизайном проекта.

В любом решении Система стенки Status усиливает взаимодействие линий и симметрий в композиции Formalia, подчеркивая концепцию “все на виду” уникальными решениями.

Сочетающиеся ножки – это еще одна интересная техническая деталь, характеризующаяся отделкой с насечками. Ниши системы стенки Status можно заполнить открытыми элементами хранения с выдвигаемыми лотками, которые свободно размещаются со всем содержимым, в зависимости от актуальных потребностей. Лотки представлены в размере 30 или 45 см с декоративной облицовкой или с лакированной отделкой гаммы Scavolini. Широкие возможности компоновки Системы стенки Status прослеживаются не только в гостиной, но и в комнатах для мучных изделий, лаконичный дизайн которых усиливает настроение проекта Formalia. Система стенки также предлагает интересную возможность интегрировать или создать комфортные элегантные офисные зоны.

Еще один характерный элемент – это навесной шкаф с рамой из алюминия, окрашенного в цвет Титановый или Черный, сочетающийся в ручками модели, и светлым дычатым стеклом stopsol. Это еще один символ элегантности и легкости проекта Formalia.

Толику изысканности в проект привносит отделка Титановый цоколя, создающая цветовую взаимосвязь в интерьере кухни в сочетании с ручками и Системой стенки Status. Formalia – это кухня, в которой дизайн находит свое наиболее конкретное воплощение и превращает эту модель в икону стиля с уникальной индивидуальностью.

具有美感的门板为环境打造独有风格它就是Formalia厨房系列, 由Scavolini与设计师Vittore Niolu合作设计, 达到了高超的美学造诣, 为您的家居赋予个性和优雅感。

选择Formalia系列, 意味着在当下的潮流大趋势中脱颖而出, 意味着通过精致的设计提升每个家庭中心的产品位。

该系列的标志是顶部有黑色或钛色把手的造型门板: 这种造型创造出严谨而富有视觉冲击力的线条, 并具有迷人的美感, 门板既可以是具有现代品味的三聚氰胺饰面, 也可以是表面柔软均匀的烤漆或PET。因此, 该系列的主要特点是富有节奏感和几何造型的d独特风格, 它们也出现在其他细节中, 从而更凸显原创的设计。

Status墙面系统是其中之一: 开放式模块化系统——配有钛色、黑色或铁锈色柜体——可以插入厨房项目中, 或者作为相邻起居区的隔断元素而自由安装, 也可以作为中岛吧台的支持而安装, 其外观与该项目的其余部分完全一致。

在每个解决方案中, Status墙面系统都强调了Formalia系统着重线性与对称性设计的中心特点, 并通过与众不同的解决方案来突出“全部可见”概念。

配套支脚采用了压花工艺, 是另一个独特的技术细节。Status墙面系统的隔间采用开放式收纳元素, 配有抽拉式和可随意定位的托盘, 有各自的收纳功能, 并能适应不同时候的需要。托盘可以是宽30或45cm, 采用Scavolini饰面范围内的三聚氰胺饰面或烤漆。

Status墙面系统可进行各种各样的组合, 除了可以打造起居区以外, 它还为碗柜增添了一丝优雅, 后者的简洁线条彰显了Formalia系列的氛围。利用它们进行一体化组合或打造舒适精致的办公区, 也是相当不错的解决方案。

另一个与众不同的元素是带有钛色或黑色喷漆铝框的吊柜, 搭配同系列的把手, 并配有烟熏色玻璃或浅色stopsol玻璃。这为Formalia项目进一步赋予了优雅感和轻盈感。

一流的音调是, 底座采用了钛金属涂层, 可在厨房中形成其他彩色连接, 从而将其与手柄和状态墙系统结合在一起。

Formalia厨房是“设计”的最具体表现, 并成为个性鲜明、风格独具的厨房标杆。

INTRODUZIONE A FORMALIA
INTRODUCING FORMALIA
INTRODUCTION À FORMALIA
PRÄSENTATION DER KÜCHE FORMALIA
INTRODUCCIÓN A FORMALIA
ВСТУПЛЕНИЕ К FORMALIA
FORMALIA厨房简介

1

SEGNİ PARTİCOLARI
DISTINGUISHİNG FEATURES
SIGNES PARTICULIERS
BESONDERHEİTEN
RASGOS CARACTERÍSTICOS
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ
特征

6 / 7



8 / 13



14 / 19

Composizione con isola, ante laccato opaco Grigio Chiaro e in decorativo Noce Garden
Composition with island, Light Grey matt lacquered and Garden Walnut decorative melamine doors.
Composition en îlot, portes Laqué mat Gris Clair et en revêtement décoratif en mélaminé Noyer Garden.
Komposition mit Insel in der Farbe Hellgrau mattlackiert oder aus Melaminharz in der Farbe Nussbaum Garden.
Composición con isla, puertas en lacado mate Gris Claro y en melamina decorativa Nogal Garden.
Островная композиция, створки с лакированной матовой отделкой Светло-Серый и декоративной облицовкой Орех Garden.
中岛组合, 配浅灰色哑光烤漆和Garden胡桃木三聚氰胺饰面门板

Composizione lineare, ante laccato opaco Grigio Titanio
Linear composition, Titanium Grey matt lacquered doors.
Composition linéaire, portes Laqué mat Gris Titane.
Linearkomposition mit matt lackierten Fronten in Hellgrau Titan.
Composición lineal, puertas en lacado mate Gris Titanio.
Линейная композиция, створки с лакированной матовой отделкой цвета Серый Титановый.
直线型组合, 配钛灰色哑光烤漆门板



20 / 25

Esempi per composizioni "Living"
"Living" composition examples
Exemples pour compositions « Living »
Beispiele für „Living“-Kompositionen
Ejemplos para composiciones "Living"
Примеры композиций для гостиной
“起居室”组合示例

26 / 37

Struttura, ante, maniglie e zoccoli
Structure, doors, handles and plinths
Structure, portes, poignées et socles
Korpus, Fronten, Griffe und Sockel
Estructura, puertas, tiradores y zócalos
Корпус, створки, ручки и цоколи
柜体、门板、把手和踢脚线

38 / 42

Sistema Parete Status
Status Wall System
Système paroi Status
Stollenwandsystem Status
Sistema modular de pared Status
Система стенки Status
Status墙面系统

43 / 46

Modularità
Modularity
Modularité
Modulbauweise
Modularidad
Модульность
模块化

47 / 55

SOMMARIO
CONTENTS
SOMMAIRE
INHALT
SUMARIO
СОДЕРЖАНИЕ
目录

SEGGNI PARTICOLARI
I MUST DI FORMALIA

DISTINGUISHING FEATURES
FORMALIA’S ESSENTIALS

SIGNES PARTICULIERS
LES MUST DE FORMALIA

BESONDERHEITEN
DIE MUSTS VON FORMALIA

RASGOS CARACTERÍSTICOS
LOS MUST DE FORMALIA

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ
ОСОБЕННОСТИ
ХАРАКТЕРНЫЕ
ЭЛЕМЕНТЫ FORMALIA

特征
FORMALIA系列的必备要素

1 Sistema Parete Status
Status Wall System
Système paroi Status
Stollenwandsystem Status
Sistema modular de pared Status
Система стенки Status
Status墙面系统

2 Profilo maniglia Titanio e Nero
Titanium and Black handle profile
Profil poignée Titane et Noir
Griffmuldenprofil Titan und Schwarz
Perfil tirador Titanio y Negro
Профиль-ручка Титановый и Черный
钛色和黑色把手轮廓

3 Zoccolo Titanio
Titanium plinth
Socle Titane
Sockel Titan
Zócalo Titanio
Цоколь Титановый
钛色踢脚线

4 Anta telaio alluminio/vetro per pensili
Aluminium framed/glass door for wall units
Porte avec cadre aluminium/verre pour meubles hauts
Rahmenfront Aluminium/Glas für Oberschränke
Puerta con bastidor aluminio/cristal para muebles altos
Створка с рамой из алюминия и стеклом
для навесных шкафов
吊柜的铝框玻璃门板

5 Elementi a giorno per vassoi
Open-fronted elements for trays
Éléments ouverts pour plateaux
Offene Elemente für Tablettis
Elementos abiertos para bandejas
Открытые элементы для лотков
托盘的开放式元素

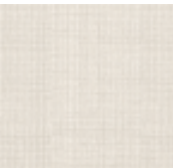
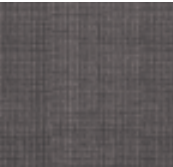
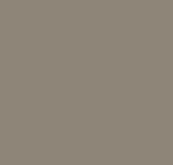


6 Maniglia esterna
con passo variabile
per colonne anta piana
Variable pitch external handles
for plain door tall units
Poignées extérieures à pas
variable pour colonnes porte lisse
Außengriffe mit variablem
Abstand für Hochschränke mit
glatter Front
Tiradores exteriores de paso
variable para columnas puerta lisa
Внешняя ручка с
регулируемым шагом для
колонны с плоской створкой
平板门板高柜的外部把手带可
调孔距



DRESS CODE 1



	STRUTTURA STRUCTURE CAISSON KORPUS ESTRUCTURA КОРПУС 柜体
	
	ANTA: laccato opaco DOOR: matt lacquered PORTE : laqué mat FRONT: matt lackiert PUERTA: lacado mate СТВОРКА: лакированная маатовая отделка 门板:哑光烤漆
	ANTA: decorativo DOOR: decorative melamine PORTE : revêtement décoratif en mélaminé FRONT: melaminharz PUERTA: melamina decorativa СТВОРКА: декоративная облицовка 门板:三聚氰胺饰面
	MANIGLIA: Titanio HANDLE: Titanium POIGNÉ : Titane GRIFF: Titan TIRADOR: Titanio РУЧКА: Титановый 把手: 灰
	Sistema Parete Status STRUTTURA: Titanio Status Wall System STRUCTURE: Titanium Système Paroi Status STRUCTURE : Titane Stollenwandsystem Status KORPUS: Titan Sistema modular de pared Status ESTRUCTURA: Titanio Система стенки Status КОРПУС: Титановый Статус墙面系统 柜体: 钛色

PIANO CUCINA: Gres Porcellanato Pietra Piasentina Grigio Naturale profilo 6G59 sp.2 cm. PIANO SNACK: Laminato Noce Garden profilo 1I59 sp.4 cm
KITCHEN WORKTOP: 2 cm thick Pietra Piasentina Grigio Naturale Porcelain Stoneware, profile 6G59. SNACK TOP: 4 cm thick Garden Walnut Laminate, profile 1I59 . PLAN DE TRAVAIL CUISINE : Grès Cérame Pietra Piasentina Grigio Naturale profil 6G59 ép. 2 cm. PLAN SNACK : Stratifié Noyer Garden profil 1I59 ép. 4 cm .
KÜCHENARBEITSPLATTE: Feinsteinzeug Pietra Piasentina Grigio Naturale Profil 6G59 St. 2 cm. ARBEITSPLATTE SNACK: Laminat Nussbaum Garden Profil 1I59 St. 4 cm .
ENCIMERA COCINA: Gres porcelánico Pietra Piasentina Grigio Naturale perfil 6G59 de 2 cm de espesor ENCIMERA SNACK: Laminado Nogal Garden perfil 1I59 de 4 cm de espesor .
КУХОННАЯ СТОЛЕШНИЦА: Керамогранит Pietra Piasentina Grigio Naturale, профиль 6G59 т. 2 см. СТОЛЕШНИЦА SNACK: Ламинат Орех Garden, профиль 1I59 т. 4 см .
厨房台面:天然灰色Piasentina石岩板, 轮廓6G59, 厚2cm。餐点吧台台面: Garden胡桃木色层压板, 轮廓1I59, 厚4cm

UN EQUILIBRIO COMPOSITIVO GEOMETRICO ED ELEGANTE



A geometric and elegantly balanced composition
 . Une composition équilibrée, géométrique
 et élégante . Eine geometrische und elegante
 kompositorische Balance . Un equilibrio geométrico
 y elegante de la composición . Композиционная
 сбалансированность геометрии и элегантного
 стиля . 几何和优雅组合平衡



1



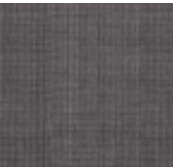
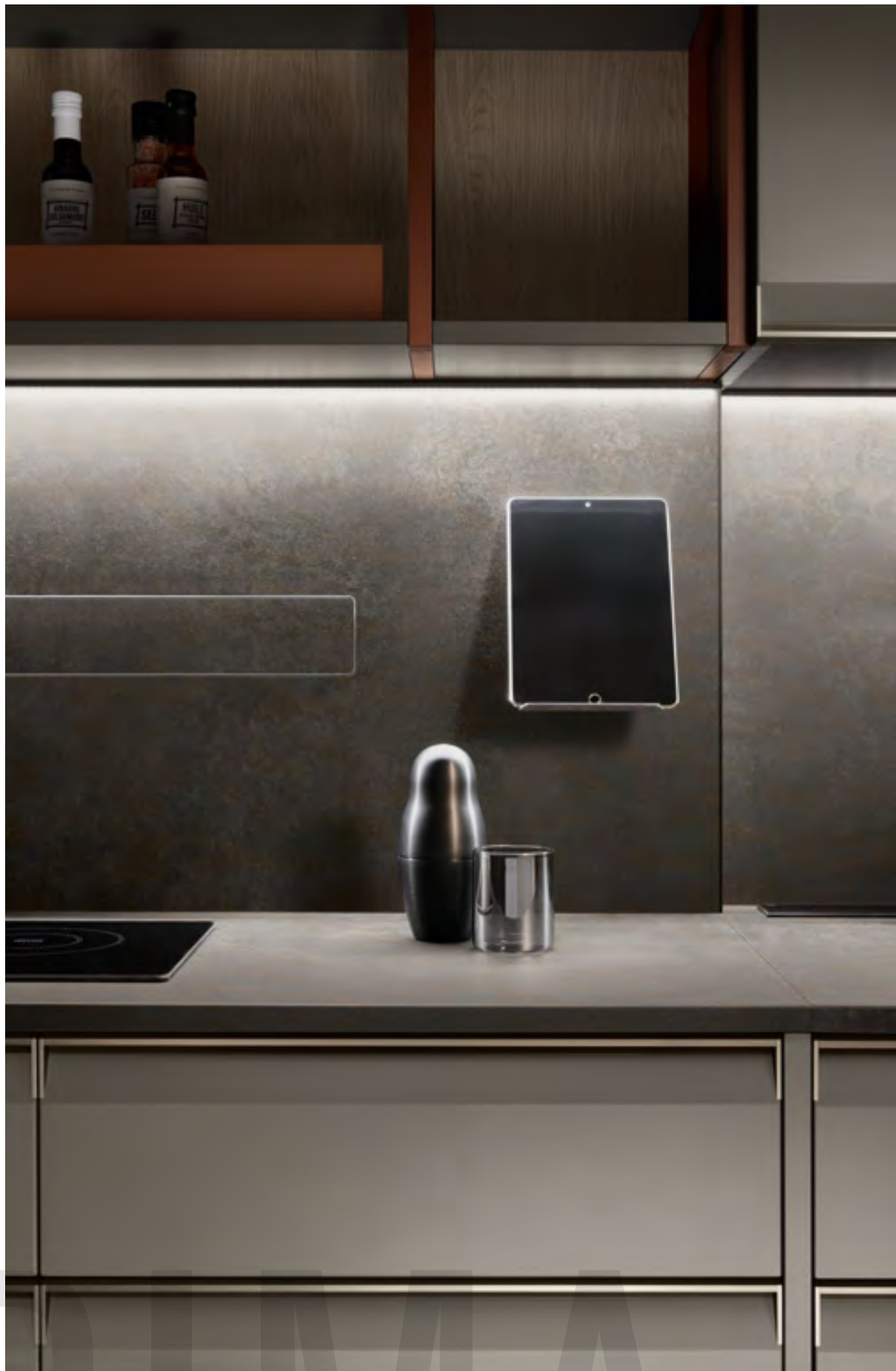
SISTEMA PARETE STATUS CON STRUTTURA TITANIO
E PENSILI LACCATO OPACO GRIGIO CHIARO SCAV 301.



Status Wall System with Titanium structure and Light Grey Scav 301 matt lacquered wall units.
Système paroi Status avec structure Titane et meubles hauts Laqué mat Gris Clair Scav 301.
Stollenwandssystem Status mit Korpus Titan und Oberschränke in Hellgrau mattlackiert Scav 301.
Sistema modular de pared Status con estructura de Titanio y muebles altos en lacado mate Gris Claro Scav 301.
Система стенки Status с корпусом Титановый и навесные шкафы с лакированной матовой отделкой Светло-Серый Scav 301.
Status墙面系统, 配钛色柜体和Scav 301浅灰色哑光烤漆吊柜。

ANTEPRIMA

DRESS CODE 2



STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUTURA
КОРПУС
柜体



ANTA: laccato opaco
DOOR: matt lacquered
PORTE : laqué mat
FRONT: matt lackiert
PUERTA: lacado mate
СТВОРКА: лакированная
матовая отделка
SCAV 375
门板哑光烤漆



MANIGLIA: Titanio
HANDLE: Titanium
POIGNÉ : Titane
GRIFF: Titan
TIRADOR: Titanio
РУЧКА: Титановый
把手: 灰



Sistema Parete Status
STRUTTURA: Ruggine
Status Wall System
STRUCTURE: Rust
Système Paroi Status
STRUCTURE : Rouille
Stollenwandsystem Status
KORPUS: Rost
Sistema modular de pared Status
ESTRUTURA: Óxido
Система стенки Status
КОРПУС: цвет Ржавчины
Status墙面系统
柜体: 铁锈色

PIANO CUCINA: Gres Ossido Nero profilo 6G59 sp.2 cm
KITCHEN WORKTOP: 2 cm thick Ossido Nero Stoneware, profile 6G59 . PLAN DE TRAVAIL CUISINE : Grès Ossido Nero profil 6G59 ép. 2 cm . KÜCHENPLATTE: Steinzeug Ossido Nero Profil 6G59 St. 2 cm . ENCIMERA COCINA: Gres Ossido Nero perfil 6G59 de 2 cm de espesor . КУХОННАЯ СТОЛЕШНИЦА: Керамогранит Ossido Nero, профиль 6G59, т. 2 см . 厨房台面: 黑色Ossido岩板, 轮廓6G59, 厚2cm

IL DESIGN ESSENZIALE DELL' ANTA

2

The understated design of the door . Le design essentiel de la porte . Das wesentliche Design der Front .
El sobrio diseño de la puerta . Лаконичный дизайн створки . 门板的简约设计



ELEMENTI
A GIORNO
CON CONTENITORI
ESTRAIBILI LACCATI
SCAV 406.

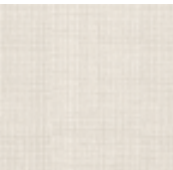


Open-fronted elements with Scav 406
lacquered pull-out containers.
Éléments ouverts avec rangements
coulissants laqués Scav 406.
Offene Elemente mit ausziehbaren,
lackierten Elementen Scav 406.
Elementos abiertos con contenedores
extraíbles lacados Scav 406.
Открытые элементы с выдвижными
лакированными контейнерами
Scav 406.
开放式元素, 配SCAV 406烤漆抽拉式容器



ANTERIMA

DRESS CODE 3



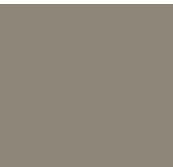
STRUTTURA
STRUCTURE
CAISSON
KORPUS
ESTRUTURA
КОРПУС
柜体



ANTA: laccato opaco
DOOR: matt lacquered
PORTE : laqué mat
FRONT: matt lackiert
PUERTA: lacado mate
СТВОРКА: лакированная
матовая отделка
门板:哑光烤漆



SCAV 406



MANIGLIA: Titanio
HANDLE: Titanium
POIGNÉ : Titane
GRIFF: Titan
TIRADOR: Titanio
РУЧКА: Титановый
把手: 灰



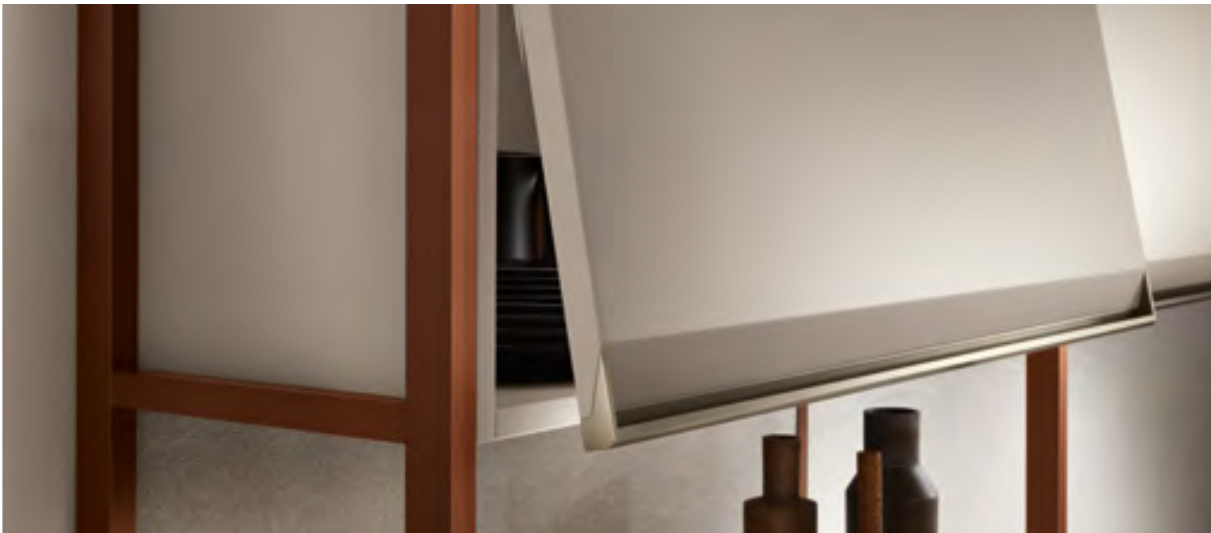
Sistema Parete Status
STRUTTURA: Ruggine
Status Wall System
STRUCTURE: Rust
Système Paroi Status
STRUCTURE : Rouille
Stollenwandsystem Status
KORPUS: Rost
Sistema modular de pared Status
ESTRUTURA: Óxido
Система стенки Status
КОРПУС: цвет Ржавчины
Status墙面系统
柜体: 铁锈色

Piano cucina: Laminato Pietra Salina profilo 4N49 sp.2 cm. Piano estraibile Linear: impiallacciato Rovere Nabuk profilo 2L sp.6 cm
Kitchen worktop: 2 cm thick Salina Stone Laminat, profile 4N49. Linear pull-out top: 6 cm thick Nabuk Oak veneered, profile 2L . Plan de travail cuisine : Stratifié Pierre Salina profil 4N49 ép. 2 cm. Plan extractible Linear : plaqué Chêne Nabuk profil 2L ép. 6 cm . Küchenplatte: Laminat Pietra Salina Profil 4N49 St. 2 cm. Ausziehbare Platte Linear: Eiche Nabuk furniert, Profil 2L St. 6 cm . Encimera cocina: Laminado Piedra Salina perfil 4N49 de 2 cm de espesor. Tablero extraíble Linear: encharado Roble Nabuk perfil 2L de 6 cm de espesor . Кухонная столешница: Ламинат Камень Салина, профиль 4N49 т. 2 см. Выдвижная столешница Linear: шпон Дуб Nabuk, профиль 2L т. 6 см . 厨房台面: 3.Salina石色层压板, 轮廓4N49, 厚2cm。直线型抽拉式台面: Nabuk橡木实木贴皮, 轮廓2L, 厚6cm; 3.1.Caldo白色石英石, 轮廓3A59, 厚3cm



The open-fronted systems that are right on trend . Les systèmes ouverts tendance . Offene, trendige Systeme . Los sistemas abiertos que marcan tendencia . Стильные открытые системы . 引领潮流的开放式系统

SISTEMA PARETE STATUS CON STRUTTURA RUGGINE
E PIEDINI GODRONATI.



Status Wall System with Rust structure
and knurled feet.

Système paroi Status avec structure
Rouille et pieds moletés.

Stollenwandssystem Status mit Korpus
in der Farbe Rost und Füßen mit
Rändel-Verarbeitung.

Sistema modular de pared Status con
estructura Óxido y patas moleteadas.

Система стенки Status с корпусом
цвета Ржавчины и ножками с
насечками.

Status墙面系统，配铁锈色柜体和压花
支脚。



SISTEMA PARETE STATUS NERA CON MENSOLE E SCHIENALI LACCATO OPACO GRIGIO FERRO
SCAV 374. BASI LACCATE OPACHE E PIANO IN VETRO OPACO VERDE OTTANIO SCAV 570
PROFILO 3M SP.1,2 CM

1 **COMPOSIZIONE**
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ
组合



Black Status Wall System with Iron Grey Scav 374 matt lacquered wall panels and shelves. Teal Green Scav 570 matt glass top and matt lacquered base units. 1.2 CM thick, Profile 3 m . Système paroi Status Noir avec étagères et dossierets Laqué mat Gris Fer Scav 374. Meubles bas Laqué mat et plan en verre opaque Vert Octane Scav 570. PROFIL 3M EP. 1,2 CM . Stollenwandsystem Status Schwarz mit in Eisengrau Scav 374 mattleackierten Borden und Rückwänden. Mattleackierte Unterschränke und Platte aus mattem Glas in der Farbe Oktangrün Scav 570. PROFIL 3M ST. 1,2 CM . Sistema modular de pared Status Negro con repisas y paneles posteriores en lacado

mate Gris Hierro Scav 374. Muebles bajos lacados mate y encimera de cristal mate Verde Azulado Scav 570. PERFIL 3M DE 1,2 CM DE ESPESOR . Система стенки Status Черный с полками и стеновыми панелями с лакированной матовой отделкой Серый Железный Scav 374. Тумбы с лакированной матовой отделкой и столешница из матового стекла Зелено-Синий Scav 570. ПРОФИЛЬ 3М Т. 1,2 CM . 黑色Status墙面系统，配Scav 374铁灰色哑光烤漆护墙板和搁板。Scav 570水鸭绿哑光玻璃台面和哑光烤漆地柜轮廓3M，厚1.2CM。

PENSILE A GIORNO E SCHIENALE LACCATO OPACO GRIGIO AIRONE SCAV 325, PENSILE
TELAIO ALLUMINIO TITANIO VETRO FUMÉ. BASI LACCATE OPACO GRIGIO VULCANO
SCAV 324 PIANO E SCHIENALE IN LAMINATO BEACH. PIANO SP.2 CM PROFILO 4N59.

2 **COMPOSIZIONE**
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ
組合



Heron Grey Scav 325 matt lacquered wall panel and open-fronted wall unit, Titanium Framed Smoked Glass door wall unit. Volcano Grey Scav 324 matt lacquered base units with top and wall panel in Beach laminate. 2 cm thick top, profile 4N59 . Meuble haut ouvert et crédence Laqué mat Gris Héron Scav 325, meuble haut avec cadre aluminium Titane verre fumé. Meubles bas Laqué mat Gris Volcan Scav 324, plan et crédence en Stratifié Beach. Plan ép. 2 cm profil 4N59 . Offener Oberschrank und Rückwand in Reihergrau Scav 325 mattlackiert, Oberschrank-Aluminiumrahmen Titan und Fumé-Glas. Mattlackierte Unterschränke in Vulkangrau Scav 324, Platte und Rückwand aus Laminat Beach. Platte St. 2 cm Profil 4N59 . Mueble alto abierto y panel posterior en lacado mate Gris Garza Scav 325, mueble alto con bastidor aluminio

Titanio cristal ahumado. Muebles bajos lacados mate Gris Volcán Scav 324 encimera y panel posterior en laminado Beach. Encimera de 2 cm de espesor perfil 4N59 . Открытый навесной шкаф и стеновая панель с лакированной матовой отделкой Серая Цапля Scav 325, навесной шкаф с рамой из алюминия Титановый и дымчатым стеклом. Тумбы с лакированной матовой отделкой Серый Вулканический Scav 324, столешница и стеновая панель из ламината Beach. Столешница т. 2 см, профиль 4N59 . 开放式吊柜和Scav 325苍鹭灰哑光烤漆护墙板, 钛色铝框烟熏色玻璃门吊柜。Scav 324火山灰哑光烤漆地柜和Beach层压板护墙板。台面厚2cm, 轮廓4N59。

A SINISTRA:
SISTEMA PARETE STATUS
CON STRUTTURA NERA.
PENSILE CON ANTA TELAIO ALLUMINIO
CON VETRO FUMÉ, PENSILE E PIANO
LACCATI OPACHI BIANCO PRESTIGE
SCAV 028, PIANO SP.1,2 CM PROFILO 3E.

A DESTRA:
SISTEMA PARETE STATUS
CON STRUTTURA RUGGINE.
BASI E PIANO LACCATO OPACO RUGGINE
SCAV 406, PIANO SP.1,2 CM PROFILO 3E.



Left: Status Wall System with black structure. Wall unit with aluminium framed smoked glass door, Prestige White Scav 028 matt lacquered top and wall unit, 1.2 cm thick top, profile 3E. Right: Status Wall System with Rust structure. Rust Scav 406 matt lacquered top and base units, 1.2 cm thick top, profile 3E. À gauche : Système paroi Status avec structure noire. Meuble haut avec porte avec cadre aluminium avec verre fumé, meuble haut et plan Laqué mat Blanc Prestige Scav 028, plan ép. 1,2 cm profil 3E. À droite : Système paroi Status avec structure Rouille. Meubles bas et plan Laqué mat Rouille Scav 406, plan ép. 1,2 cm profil 3E. Links: Stollenwandssystem Status mit Korpus Schwarz. Oberschrank mit Rahmenfront aus Aluminium mit Fumé-Glas, Oberschrank und Platte in Prestige Weiß Scav 028 mattlackiert, Platte St. 1,2 cm Profil 3E. Rechts: Stollenwandssystem Status mit Korpus Rost. Unterschranke und in Rost Scav 406 mattlackierte Platte, Platte St. 1,2 cm Profil 3E. A la izquierda: Sistema modular de pared Status con estructura negra. Mueble alto con puerta con bastidor aluminio y cristal ahumado, mueble alto y encimera lacados mate Blanco

Prestige Scav 028, encimera de 1,2 cm de espesor perfil 3E. A la derecha: Sistema modular de pared Status con estructura Óxido. Muebles bajos y encimera en lacado mate Óxido Scav 406, encimera de 1,2 cm de espesor perfil 3E. Слева: Система стенки Status с корпусом Черный. Навесной шкаф со створкой с рамой из алюминия и дымчатым стеклом, навесной шкаф и столешница с лакированной матовой отделкой Белый Prestige Scav 028, столешница т. 1,2 см, профиль 3E. Справа: Система стенки Status с корпусом цвета Ржавчины. Тумбы и столешница с лакированной матовой отделкой цвета Ржавчины Scav 406, столешница т. 1,2 см, профиль 3E. 左边: Status墙面系统, 配黑色柜体。铝框烟熏色玻璃门吊柜, Scav 028高贵白哑光烤漆台面和吊柜, 台面厚1.2cm, 轮廓3E。右边: Status墙面系统, 配铁锈色柜体。Scav 406铁锈色哑光烤漆台面和地柜, 台面厚1.2cm, 轮廓3E。

3 **COMPOSIZIONE**
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ
组合

SISTEMA PARETE STATUS TITANIO.
SCHIENALE DECORATIVO NOCE GARDEN SCAV 942.
PIANO, MENSOLE, BASI E ANTE SCORREVOLI LACCATE OPACO GRIGIO FERRO SCAV 374.
PIANO SP.1,2 PROFILO 3E. PIANO SCRIVANIA ESTRAIBILE DECORATIVO HOME MATTER.

4 **COMPOSIZIONE**
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ
组合



Titanium Status Wall System. Garden Walnut Scav 942 decorative melamine wall panel. Iron Grey Scav 374 matt lacquered top, shelves, base units and sliding doors. 1.2 cm thick top, profile 3E. Home Matter decorative melamine pull-out desk top.

Système paroi Status Titane. Dossieret revêtement décoratif en mélaminé Noyer Garden Scav 942. Plan, étagères, meubles bas et portes coulissantes Laqué mat Gris Fer Scav 374. Plan ép. 1,2 profil 3E. Dessus de bureau coulissant revêtement décoratif en mélaminé Home Matter.

Titanium Status Wall System. Garden Walnut Scav 942 decorative melamine wall panel. Iron Grey Scav 374 matt lacquered top, shelves, base units and sliding doors. 1.2 cm thick top, profile 3E. Home Matter decorative melamine pull-out desk top.

Sistema modular de pared Status Titanio. Panel posterior melamina decorativa Nogal Garden Scav 942. Encimera, repisas, muebles bajos y puertas correderas lacados mate Gris Hierro Scav 374. Encimera de 1,2 cm de espesor perfil 3E. Tablero extraíble para escritorio en melamina decorativa Home Matter.

Система стенки Status Титановый. Стеновая панель с декоративной облицовкой Орех Garden Scav 942. Столешница, полки, тумбы и раздвижные створки с лакированной матовой отделкой Серый Железный Scav 374. Столешница т. 1,2, профиль 3Е. Выдвижная столешница письменного стола с декоративной облицовкой Home Matter.

钛色Status墙面系统。Scav 942 Garden胡桃木三聚氰胺饰面护墙板。台面、搁板、地柜和Scav 374铁灰色哑光烤漆滑动门。台面厚1.2cm，轮廓3E。Home Matter三聚氰胺饰面抽拉式写字桌。

SISTEMA PARETE STATUS RUGGINE CON ELEMENTO A GIORNO E CASSETTI
LACCATO OPACO RUGGINE SCAV 406. MENSOLE LACCATE OPACO GRIGIO FERRO SCAV 374.
BASE E ANTA SCORREVOLE PET PIOGGIA SCAV 979.
SCHIENALE E PIANO SCRIVANIA CON SOSTEGNO IN LAMINATO
UNICOLOR BOTTICINO SP.6 CM PROFILO 2L.

5 **COMPOSIZIONE**
COMPOSITION
COMPOSITION
KOMPOSITION
COMPOSICIÓN
КОМПОЗИЦИЯ
组合



Rust Status Wall System with Rust Scav 406 matt lacquered drawers and open-fronted element. Iron Grey Scav 374 matt lacquered shelves. Rain Scav 979 PET sliding door and base unit. Wall panel and desk top with support in 6 cm thick Botticino Unicolor laminate, profile 2L.

Système Paroi Status Rouille avec élément ouvert et tiroirs Laqué mat Rouille Scav 406. Étagères Laqué mat Gris Fer Scav 374. Meuble bas et porte coulissante PET Pluie Scav 979. Dossieret et dessus de bureau avec support en Stratifié Unicolor Botticino ép. 6 cm profil 2L.

Stollenwandsystem Status Rost mit offenem Element und in Rost Scav 406 mattlackierten Schubladen. In Eisengrau Scav 374 mattlackierte Borde. Unterschrank und Schiebefront in PET Regen Scav 979. Rückwand und Schreibtischplatte mit Halterung aus Laminat Unicolor Botticino St. 6 cm Profil 2L.

Sistema modular de pared Status Óxido con elemento abierto y cajones en lacado mate Óxido Scav 406. Repisas lacadas mate Gris Hierro Scav 374. Mueble bajo y puerta corredera PET Lluvia Scav 979. Panel posterior y tablero escritorio con soporte en laminado de un solo color Botticino de 6 cm de espesor perfil 2L.

Система стенки Status с отделкой цвета Ржавчины с открытым элементом и ящиками с лакированной матовой отделкой цвета Ржавчины Scav 406. Полки с лакированной матовой отделкой Серый Железный Scav 374. Тумбы и раздвижные створки из ПЭТ Дождевой Scav 979. Стеновая панель и столешница письменного стола с опорой из ламината Unicolor Botticino т. 6 см, профиль 2L

铁锈色Status墙面系统，配Scav 406铁灰色哑光烤漆抽屉和开放式元素。Scav 374铁灰色哑光烤漆搁板。Scav 979雨色PET滑动门和地柜。Botticino单色层压板带支撑的写字桌面和护墙板，厚6cm，轮廓2L。



FINITURE
FINISHES
FINITIONS
FINISHS
ACABADOS
ОТДЕЛКИ
表面选择

MANIGLIE
HANDLES
POIGNÉES
GRIFFE
TIRADORES
РУЧКИ
把手

AVANTPRIMA

Per disponibilità aggiornate dei colori di strutture e ante consultare il seguente QR Code:

For up-to-date available door and structure colours, consult the following QR Code:

Pour voir la disponibilité mise à jour des coloris de caissons et portes, consulter le QR code :

Für die aktualisierte Verfügbarkeit der Farben von Korpusen und Fronten wird auf den folgenden QR Code verwiesen:

Para ver la disponibilidad actualizada de los colores de estructuras y puertas, consulte el siguiente código QR:

Для получения актуальной информации о наличии цветов и корпусов створок, воспользуйтесь этим QR-кодом:

想要获取有关门板和柜体颜色的最新信息，请扫描此处的二维码进行查询：



STRUTTURA CUCINA . KITCHEN CABINET STRUCTURE . CAISSON CUISINE . KÜCHEN-KORPUS . ESTRUCTURA COCINA . КОРПУС КУХНИ . 厨房柜体结构

Bianco White Blanc Weiß Blanco Белый 白色	Textstyle sabbia Textstyle Sand Textstyle Sable Textstyle Sand Textstyle Arena Textstyle Песочный 沙色织物效果	Tessuto antracite Anthracite Fabric Tissu Anthracite Textiloptik Anthrazit Tejido Antracita Ткань Антрацит 无烟煤色织物效果
--	---	--

ANTE . DOORS . PORTES . FRONTEN . PUERTAS . СТВОРКИ . 柜门

Anta laccata . Lacquered Door . Porte Laqué . Lackierte Front . Puerta lacada . Лакированная створка . 烤漆柜门

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 cm . 门板厚度2.2 cm

	Laccato lucido Glossy lacquered Laqué brillant Hochglanz lackiert Lacado brillo Лакированная глянцевая 高光烤漆	● SCAV028 ○ SCAV028 Bianco Prestige Prestige White Blanc Prestige Prestige Weiß Blanco Prestige Белый Prestige 高贵白色	● Scav325 ○ Scav325 Grigio Alrone Heron Grey Gris Héron Gris Garza Reihergrau Серая Цапля 苍鹭灰	● SCAV324 ○ SCAV324 Grigio Vulcano Volcano Grey Gris Volcan Gris Volcán Vulkangrau Серый Вулканический 火山灰	● SCAV374 ○ SCAV374 Grigio Ferro Iron Grey Gris Fer Eisengrau Gris Hierro Серый Железный 铁灰	● SCAV424 ○ SCAV424 Nero Ardesia Slate Black Noir Ardoise Schiefer Negro Pizarra Черный Сланец 板岩黑
	Laccato opaco Matt lacquered Laqué mat Matt lackiert Lacado mate Лакированный матовая 哑光烤漆	● RAL 1013 ○ RAL 1013 Beige Beige Beige Beige Beige Бежевый 米黄色	● Scav041 ○ Scav042 Panna Porcellana Porcelain Cream Crème Porcelaine Creme Porzellan Crema Porcelana Кремовый Фарфор 奶瓷色	● Scav855 ○ Scav855 Tortora Dove Grey Gris Clair Hellgrau Gris Claro Светло-Серый 浅灰	● Scav301 ○ Scav302 Grigio Chiaro Light Grey Gris Clair Hellgrau Gris Tundra Светло-Серый 浅灰	● SCAV357 ○ SCAV358 Grigio Tundra Tundra Grey Gris Toundra Tundragrau Gris Tundra Серая Тундра 苔原灰
		● Scav453 ○ Scav453 Cipria Powder Pink Poudre Puder Polvos Пудра 胭脂粉	● Scav856 ○ Scav856 Visone Mink Vison Nerz Visón Бежево-коричневый 貂色	● Scav279 ○ Scav279 Verde Aloe Aloe Green Vert Aloe Verde Aloe Aloegrün Зеленый Алоэ 芦荟绿	● Scav557 ○ Scav557 Azzurro Laguna Blue Lagoon Bleu Lagune Lagunenblau Celeste Laguna Голубая Лагуна 湖蓝	● SCAV375 ○ SCAV375 Grigio Titanio Titanium Grey Gris Titane Titangrau Gris Titanio Серый Титановый 钛灰
		● SCAV 515 ○ SCAV 515 Rosso Marocco Morocco Red Rouge Maroc Rojo Marruecos Marokkorot Красный Марокканский 摩洛哥红	● SCAV 406 ○ SCAV 406 Ruggine Rust Rouille Oxido Rost Ржавый 铁锈色	● SCAV570 ○ SCAV570 Verde Ottanio Teal Green Vert Octane Verde Azulado Oktangrün Зелено-Синий 水鸭绿	● SCAV568 ○ SCAV568 Blu Moon Moon Blue Bleu Moon Moon Blau Azul Moon Синий Moon 月亮蓝	● SCAV277 ○ SCAV277 Verde Minerale Mineral Green Vert Minéral Mineralgrün Verde Mineral Зеленый Минерал 矿石绿
		● Scav 805 ○ SCAV 805 Giallo Senape Mustard Yellow Jaune Moutarde Senfgeb Amarillo Mostaza Желтый Горчичный 芥末黄	● SCAV 505 ○ SCAV 505 Rosso Rubino Ruby Red Rouge Rubis Rubinrot Rojo Rubí Красный Рубин 宝石红	● SCAV 514 ○ SCAV 514 Rosso Corallo Ruby Red Rouge Rubis Rubinrot Rojo Rubí Красный Рубин 宝石红	● SCAV 569 ○ SCAV 569 Blu Agave Mustard Yellow Jaune Moutarde Senfgeb Amarillo Mostaza Желтый Горчичный 芥末黄	

N.B.: Colore non disponibile per elementi a giorno . Colour not available for open-fronted elements . Coloris non disponible pour les éléments ouverts . Farbe für offene Fronten nicht verfügbar . Color no disponible para elementos abiertos . В данном цвете не могут выполняться открытые элементы . 此颜色不可用于开放式元素

Anta laccato effetto metallo . Metal Effect Lacquered Door . Porte Laqué Effet Métal . Lackierte Front In Metalloptik . Puerta Lacado Efecto Metal . Створка Лакированная Отделка С Эффектом Металла . 金属效果烤漆柜门

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 cm . 门板厚度2.2 cm

	SCAV 869 Stained Aluminium	SCAV 804 Stained Brass	SCAV 512 Stained Copper	SCAV 868 Stained Steel	SCAV 884 Acciao Scuro Dark Steel Acier Foncé Stahl Dunkel Acero Oscuro Сталь Темная 深色不锈钢
--	---	----------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	--

Anta Decorativo . Decorative Melamine Door . Porte Revêtement décoratif en mélaminé . Front aus Melaminharz . Puerta en melamina decorativa . Створки с плоским фасадом с декоративной облицовкой . 金属效果烤漆柜门

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 cm . 门板厚度2.2 cm

	Opaca con bordo ABS Matt with ABS edging Mat avec chant ABS Matt mit ABS-Kante Mate con canto ABS Матовая с кромкой из ABS-пластика 哑光, ABS封边	SCAV 976 Noce Bancha Bancha Walnut Noyer Bancha Nussbaum Bancha Nogal Bancha Opex Bancha Bancha胡桃木	SCAV 975 Noce Arabica Arabica Walnut Noyer Arabica Nussbaum Arabica Nogal Árabico Opex Arabica Arabica胡桃木	SCAV 942 Noce Garden Garden Walnut Noyer Garden Nussbaum Garden Nogal Garden Opex Garden Garden胡桃木	SCAV 974 Pietra Solar Solar Stone Pietra Solar Stein Solar Piedra Solar Камень Solar Solar石材	SCAV 973 Pietra Abyss Abyss Stone Pietra Abyss Stein Abyss Piedra Abyss Камень Abyss Abyss石材
--	--	---	--	---	---	---

Anta PET . PET door . Porte PET . Front PET . Puerta PET . Створка из ПЭТ. PET门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 cm . 门板厚度2.2 cm

	Opaca con bordo ABS Matt with ABS edging Mat avec chant ABS Matt mit ABS-Kante Mate con canto de ABS cortado por láser Матовая отделка, кромка из ABS 哑光, ABS封边	SCAV 977 Talco Talcum powder Talc Puder Talco Тальк 滑石粉色	SCAV 979 Pioggia Rain Pluie Regen Lluvia Дождевой 雨色	SCAV 978 Noite Night Nuit Nacht Noche Ночной 夜色
--	--	---	---	--

Anta telaio alluminio con vetro . Aluminium framed glass door . Porte avec cadre aluminium avec verre . Glasfront mit Aluminiumrahmen . Puerta con bastidor aluminio y cristal . Створка РАМОЧНАЯ из алюминия со стеклом . 铝框玻璃门板

Spessore anta 2,2 cm . Door thickness 2.2 cm . Épaisseur porte 2,2 cm . Frontstärke 2,2 cm . Espesor puerta 2,2 cm . Толщина створки 2,2 cm . 门板厚度2.2 cm

ANTA TELAIO FINITURA TITANIO Titanium finish frame door . Porte avec cadre finition Titane . Rahmenfront mit finish Titan . Puerta con bastidor acabado Titanio . Створка рамочная с отделкой Титановый . 钛色框架门板	ANTA TELAIO FINITURA NERO Black finish frame door . Porte avec cadre finition Noir . Rahmenfront mit finish Schwarz . Puerta con bastidor acabado Negro . Створка рамочная с отделкой Черный . 黑色框架门板	VETRO STOPSOL CHIARO CLEAR STOPSOL GLASS VERRE STOPSOL CLAIR STOPSOL-GAS HELL CRISTAL STOPSOL CLARO СВЕТЛОЕ СТЕКЛО STOPSOL 浅色STOPSOL玻璃门板	VETRO FUME SMOKED GLASS VERRE FUMÉ FUMÉ-GLAS CRISTAL AHUMADO ДЫМЧАТОЕ СТЕКЛО STOPSOL 烟熏色玻璃门板

MANIGLIE . HANDLES . POIGNÉES . GRIFFE . TIRADORES . РУЧКИ . 把手

Profilo maniglia integrata
Built-in handle profile . Profil poignée intégrée . Griffmuldenprofil . Perfil tirador integrado . Профиль-ручка интегрированная . 嵌入式把手轮廓



FINITURA TITANIO COD. 32301
TITANIUM FINISH . FINITION TITANE
. FINISH TITAN . ACABADO TITANIO .
ОТДЕЛКА ТИТАНОВЫЙ . 钛色饰面



FINITURA NERO COD. 32302
BLACK FINISH . FINITION NOIR
. FINISH SCHWARZ . ACABADO NEGRO
. ОТДЕЛКА ЧЕРНЫЙ . 黑色饰面

Maniglie esterne con passo variabile (disponibili solo per colonne)
Variable pitch external handles (only available for tall units) . Poignées extérieures a pas variable (disponibles seulement pour colonnes) . Aussengriffe mit variablem abstand (nur für hochschränke) . Tiradores exteriores de paso variable (disponibles solo para columnas) . Наружные ручки с регулируемым шагом (выполняются только для колонн) . 外部把手, 有可变步距(仅可用于高柜)



FINITURA TITANIO COD. 32311
TITANIUM FINISH . FINITION TITANE
. FINISH TITAN . ACABADO TITANIO .
ОТДЕЛКА ТИТАНОВЫЙ . 钛色饰面



FINITURA NERO COD. 32312
BLACK FINISH . FINITION NOIR
. FINISH SCHWARZ . ACABADO NEGRO .
ОТДЕЛКА ЧЕРНЫЙ . 黑色饰面

SISTEMA PARETE STATUS
STATUS WALL SYSTEM
SYSTÈME PAROI STATUS
STOLLENWANDSYSTEM STATUS
SISTEMA MODULAR DE PARED STATUS
СИСТЕМОЙ СТЕНКИ STATUS
STATUS 墙面系统

ZOCCOLO . PLINTHS . SOCLE . SOCKEL . ZÓCALO . ЦОКОЛЬ . 踢脚线



ZOCCOLO H. 7/10/15 CM BIANCO OPACO, NERO, GRIGIO FERRO, GRIGIO GABBIANO, TITANIO O LACCATO LUCIDO E OPACO NEI COLORI DELL'ANTA.

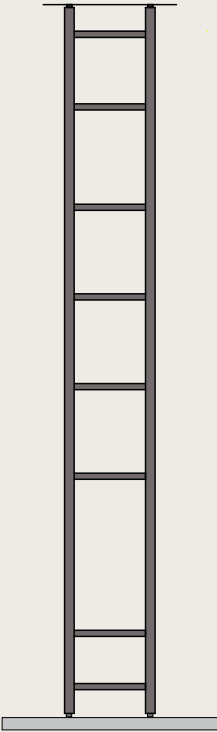
ANTEPRIMA

SISTEMA PARETE STATUS . STATUS WALL SYSTEM . SYSTÈME PAROI STATUS . STOLLENWANDSYSTEM STATUS . SISTEMA MODULAR DE PARED STATUS . СИСТЕМОЙ СТЕНКИ STATUS . STATUS 墙面系统

STRUTTURA . STRUCTURE . CAISSON . KORPUS . ESTRUCTURA . КОРПУС . 柜体

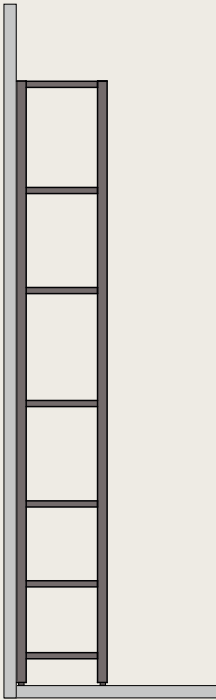
Ruggine Rust Rouille Óxido Rost Ржавый 铁锈色	Nero Black Noir Schwarz Negro Чёрный 黑色	Titanio Titanium Titane Titan Titanio Титановый 钛
---	--	--

CENTRO STANZA
FREE-STANDING . CENTRE PIÈCE .
RAUMMITTE . POSICIÓN CENTRAL .
ЦЕНТР КОМНАТЫ . 房间中央



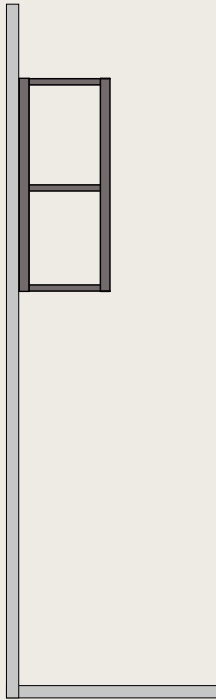
P. 34
H MIN. 40 - H MAX 335

A TERRA
FLOOR-STANDING . AU SOL .
BODENMONTAGE . DE SUELO .
НАПОЛЬНАЯ . 落地式



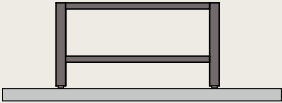
P. 34 - 48,7 - 49,7
H MIN. 27 - H MAX 335

SOSPESA
WALL-MOUNTED . SUSPENDUE
. HÄNGEND . SUSPENDIDO .
ПОДВЕСНАЯ . 壁挂式



P. 34
H MIN. 20 - H MAX 120

BASAMENTO
BASE . CADRE . ZARGE . BASE .
ОСНОВАНИЕ . 框架



P. 48,7 - 49,7
H MIN. 27 - H MAX 52

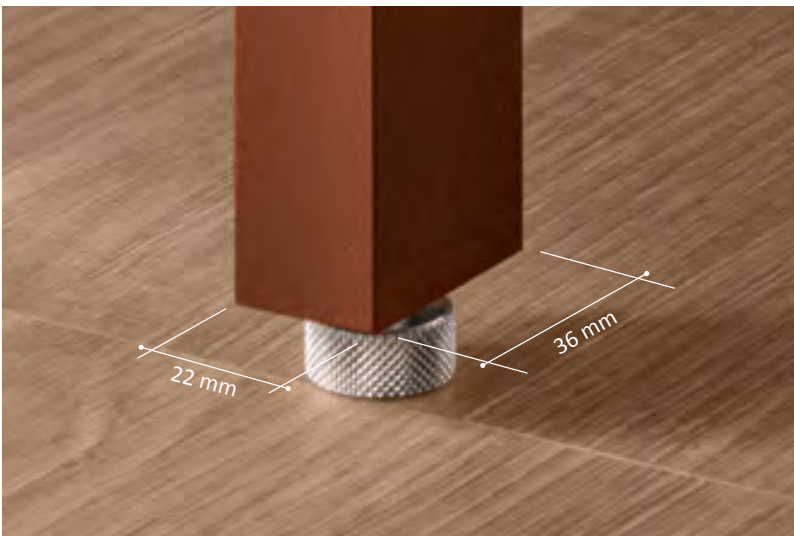
IL SISTEMA A PARETE STATUS A TERRA E SOSPESA È COMPONIBILE CON: . THE STATUS WALL-MOUNTED AND FLOOR-STANDING WALL SYSTEM IS MODULAR, COMPRISING: . LE SYSTÈME PAROI STATUS AU SOL ET SUSPENDU PEUT ETRE COMPOSE AVEC : . IL BODENSTEHENDE UND WANDHÄNGENDE STOLLENWANDSYSTEM STATUS IST MIT FOLGENDEN KOMPONENTEN KOMBINIERBAR: . EL SISTEMA MODULAR DE PARED STATUS DE SUELO Y SUSPENDIDO ESTÁ COMPUESTO POR: . СИСТЕМА СТЕНКИ STATUS НАПОЛЬНАЯ И ПОДВЕСНАЯ КОМПОНУЕТСЯ С: . 落地式和壁挂式STATUS墙面系统包含:

BASI A TERRA . FLOOR-STANDING BASE UNITS . MEUBLES BAS AU SOL . BODENSTEHENDE UNTERSCHRÄNKE . MUEBLES BAOS DE SUELO . НАПОЛЬНЫМИ ТУМБАМИ . 落地式地柜	BASI SOSPESE . WALL-MOUNTED BASE UNITS . MEUBLES BAS SUSPENDUS . HÄNGE-UNTERSCHRÄNKE . MUEBLES BAIOS SUSPENDIDOS . НАВЕСНЫМИ ТУМБАМИ . 壁挂式地柜	PENSILI . WALL UNITS . MEUBLES HAUTS . OBERSCHRÄNKE . MUEBLES ALTOS . НАВЕСНЫМИ ШКАФАМИ . 吊柜	ELEMENTI A GIORNO . OPEN-FRONTED ELEMENTS . ÉLÉMENTS OUVERTS . OFFENE ELEMENTE . ELEMENTOS ABIERTOS . ЭЛЕМЕНТАМИ ОТКРЫТОГО ТИПА . 开放式元素
RIPIANI SP.22 CM . 22 CM THICK SHELVES . RAYONS EP.22 CM . EINLEGEBÖDEN ST. 22 CM . BALDAS ESP. 22 CM . ВНУТРЕННИМИ ПОЛКАМИ T. 22 CM . 厚22CM层板	ANTE SCORREVOLI . SLIDING DOORS . PORTES COULISSANTES . SCHIEBETÜREN . PUERTAS CORREDERAS . РАЗДВИЖНЫМИ СТВОРКАМИ . 滑动门板	SCHIENE SP.18 MM . 18 MM THICK BACK PANELS . DOSSERETS EP. 18 MM . RÜCKWÄNDE ST. 18 MM . PANELES POSTERIORES ESP. 18 MM . ЗАДНИМИ СТЕНКАМИ T. 18 MM . 厚18CM背板	FIANCHI DI CHIUSURA SP.22 MM . 22 MM THICK SIDE CLOSING PANELS . CÔTÉS DE FERMETURE EP. 22 MM . SEITENABSCHLUSSPANELEE ST. 22 MM . COSTADOS DE CIERRE ESP. 22 MM . ЗАКРЫВАЮЩИМИ БОКОВЫМИ ПАНЕЛЯМИ T. 22 MM . 厚22CM侧封板

IL SISTEMA A PARETE STATUS CENTRO STANZA È COMPONIBILE CON: . THE STATUS FREE-STANDING WALL SYSTEM IS MODULAR, COMPRISING: . LE SYSTÈME PAROI STATUS CENTRE PIÈCE PEUT ETRE COMPOSE AVEC : . DAS STOLLENWANDSYSTEM STATUS IN RAUMMITTE IST MIT FOLGENDEN KOMPONENTEN KOMBINIERBAR: . EL SISTEMA MODULAR DE PARED STATUS EN POSICIÓN CENTRAL ESTÁ COMPUESTO POR: СИСТЕМА СТЕНКИ STATUS В ЦЕНТРЕ КОМНАТЫ КОМПОНУЕТСЯ С: . 房间中央STATUS墙面系统包含:

BASI A TERRA . FLOOR-STANDING BASE UNITS . MEUBLES BAS AU SOL . BODENSTEHENDE UNTERSCHRÄNKE . MUEBLES BAOS DE SUELO . НАПОЛЬНЫМИ ТУМБАМИ . 落地式地柜	BASI SOSPESE . WALL-MOUNTED BASE UNITS . MEUBLES BAS SUSPENDUS . HÄNGE-UNTERSCHRÄNKE . MUEBLES BAIOS SUSPENDIDOS . НАВЕСНЫМИ ТУМБАМИ . 壁挂式地柜	PENSILI . WALL UNITS . MEUBLES HAUTS . OBERSCHRÄNKE . MUEBLES ALTOS . НАВЕСНЫМИ ШКАФАМИ . 吊柜	RIPIANI SP.22 CM . 22 CM THICK SHELVES . RAYONS EP. 22 CM . EINLEGEBÖDEN ST. 22 CM . BALDAS ESP. 22 CM . ВНУТРЕННИМИ ПОЛКАМИ T. 22 CM . 厚22CM层板
FIANCHI DI CHIUSURA SP.22 MM . 22 MM THICK SIDE CLOSING PANELS . CÔTÉS DE FERMETURE EP. 22 MM . SEITENABSCHLUSSPANELEE ST. 22 MM . COSTADOS DE CIERRE ESP. 22 MM . ЗАКРЫВАЮЩИМИ БОКОВЫМИ ПАНЕЛЯМИ T. 22 MM . 厚22CM侧封板	ANTE RETRO IN FINITURA FINISHED BACK DOORS . PORTES ARRIÈRE EN FINITION . RETRO-FRONTEN IM FINISH . FRENTES FUJOS POSTERIORES EN ACABADO . ЗАДНИМИ СТВОРКАМИ С ОТДЕЛКОЙ . 背面门板, 饰面为		

SISTEMA PARETE STATUS . STATUS WALL SYSTEM . SYSTÈME PAROI STATUS
. STOLLENWANDSYSTEM STATUS . SISTEMA MODULAR DE PARED STATUS .
СИСТЕМОЙ СТЕНКИ STATUS . STATUS 墙面系统



PIEDINO GODRONATO IN ALLUMINIO
KNURLED ALUMINIUM FOOT . PIED MOLETÉ EN ALUMINIUM . FUSS
MIT RÄNDEL-VERARBEITUNG AUS ALUMINIUM . PATA MOLETEADA
DE ALUMINIO. НОЖКА С НАСЕЧКАМИ ИЗ АЛЮМИНИЯ . 压花铝支架



DISPONIBILITÀ COLORI ELEMENTI A GIORNO E VASSOI IN APPOGGIO
SENZA GUIDE DI SCORRIMENTO: LACCATO LUCIDO, OPACO E
DECORATIVO (SOLO GAMMA ELEMENTI A GIORNO SP. 12 MM)



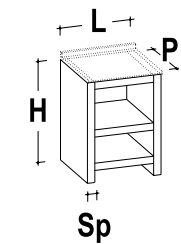
DISPONIBILITÀ COLORI RIPIANI E SCHIENALI: LACCATO LUCIDO,
OPACO E DECORATIVO (GAMMA SCAVOLINI ANTA SP. 22 MM)

MODULARITÀ
MODULARITY
MODULARITÉ
MODULBAUWEISE
MODULARIDAD
МОДУЛЬНОСТЬ
模块

ANTEPRIMA

CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

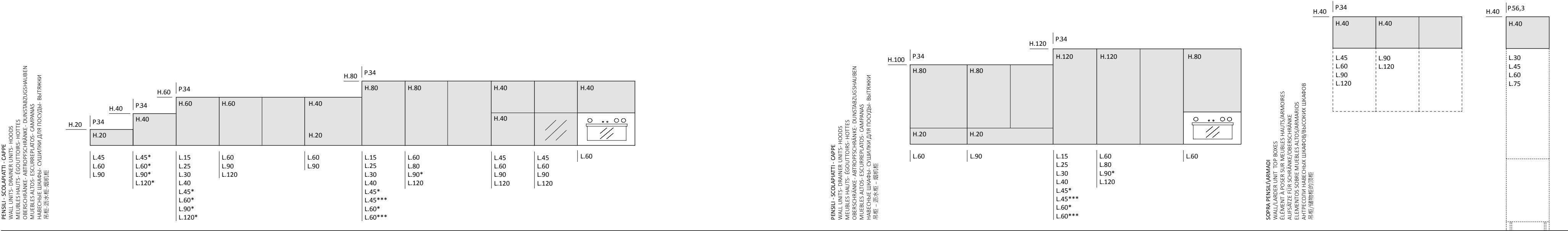
Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释
H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度
Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

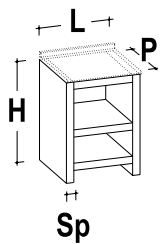
N.B. . NB: . N.B: . NOTA: . ПРИМ.: . 注:
La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
The depth and height specified refer to the side panel of the element
Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
标示的深度和高度为侧板的深度和高度

- * Disponibile anche con anta vetro
 - ** Inseribili anche sospesi
 - *** Disponibile anche con profondità 43 cm
- * Also available with glass door
 - ** Can also be wall-mounted
 - *** Also available with D. 43 cm
- * Disponible también con puerta de cristal
 - ** También pueden instalarse suspendidos
 - *** Disponible también con profundidad 43 cm
- * Également disponible avec porte en verre
 - ** Peuvent également être intégrés suspendus
 - *** Également disponible avec profondeur 43 cm
- * Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
 - ** Устанавливаются также в подвесном варианте
 - *** Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- * Auch verfügbar mit Glasfront
 - ** With under base unit frame
 - *** Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- * 可用玻璃柜门
 - ** 可壁挂式安装
 - *** 另可选D.43cm



CUCINA . KITCHEN . CUISINE . KÜCHE . COCINA . КУХНИ . 厨房

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

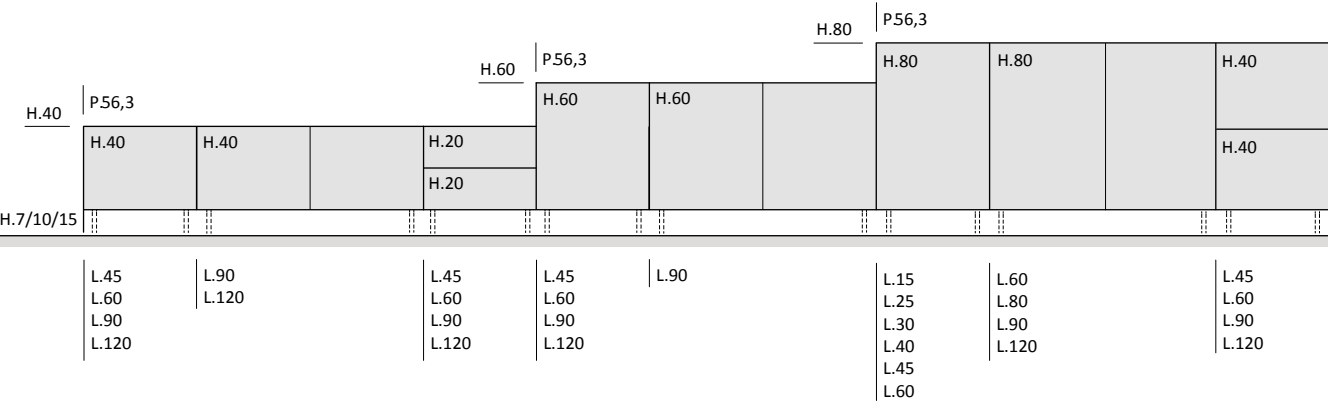


Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释
H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度
Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

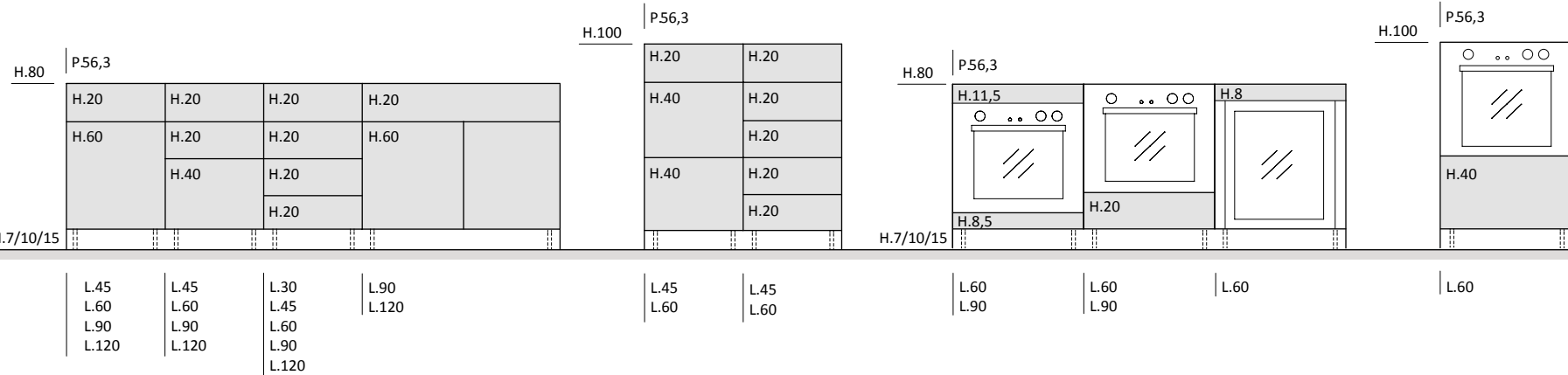
N.B. . NB: . N.B: . NOTA: . ПРИМ.: . 注:
La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
The depth and height specified refer to the side panel of the element
Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpanel des Elements
La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
标示的深度和高度为侧板的深度和高度

- * Disponibile anche con anta vetro
 - ** Inseribili anche sospesi
 - *** Disponibile anche con profondità 43 cm
- * Also available with glass door
 - ** Can also be wall-mounted
 - *** Also available with D. 43 cm
- * Également disponible avec porte en verre
 - ** Peuvent également être intégrés suspendus
 - *** Également disponible avec profondeur 43 cm
- * Auch verfügbar mit Glasfront
 - ** With under base unit frame
 - *** Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm
- * Disponible también con puerta de cristal
 - ** También pueden instalarse suspendidos
 - *** Disponible también con profundidad 43 cm
- * Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
 - ** Устанавливаются также в подвесном варианте
 - *** Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см
- * 可用玻璃柜门
 - ** 可壁挂式安装
 - *** 另可选D.43cm

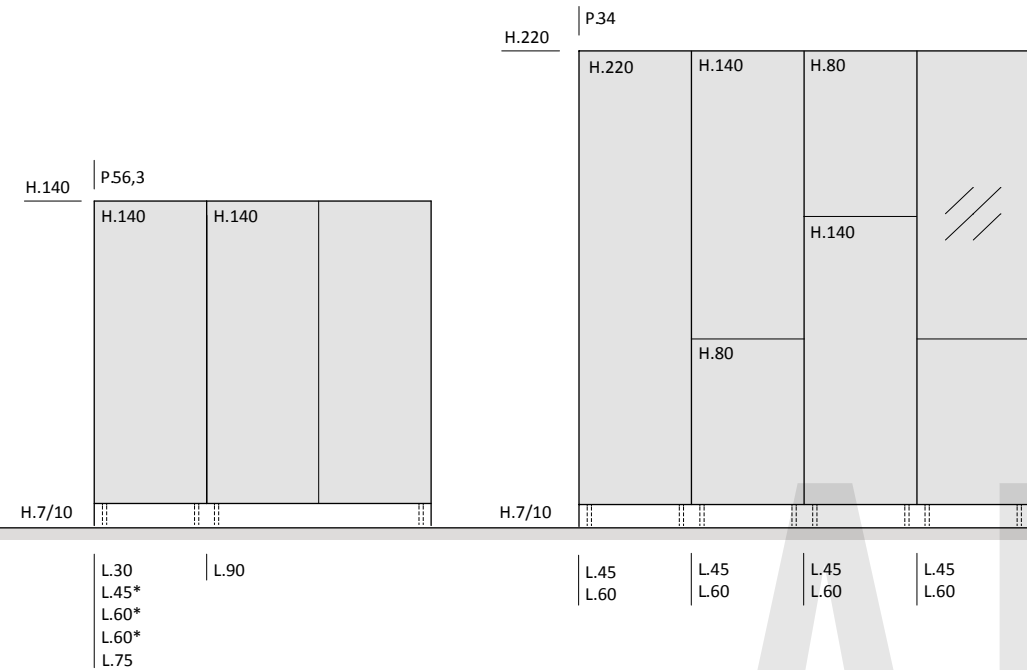
BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
MEUBLES BAS - MEUBLES BAS POUR ÉLECTROMÉNAGER
UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
MUEBLES BAOS - MUEBLES BAOS PARA ELECTRODOMESTICO
ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ БЫТОВЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ
地柜 - 电器地柜



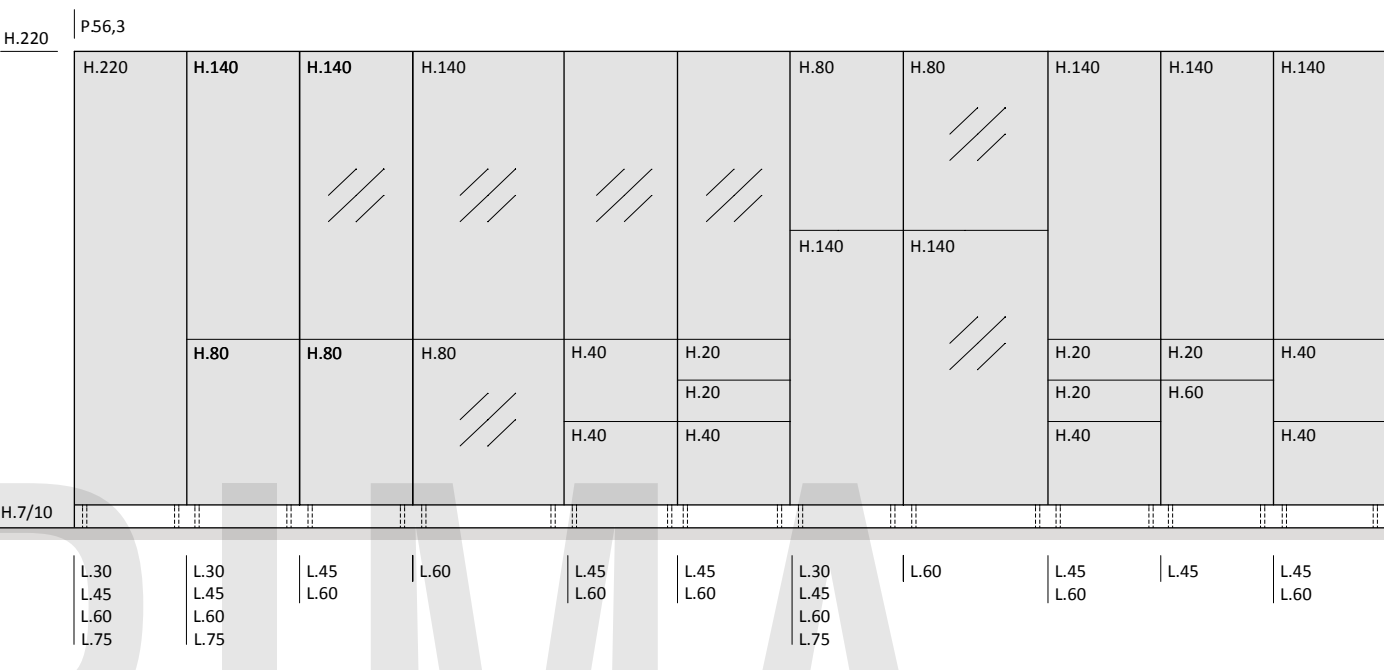
BASI - BASI PER ELETTRODOMESTICO
BASE UNITS - APPLIANCE BASE UNITS
MEUBLES BAS - MEUBLES BAS POUR ÉLECTROMÉNAGER
UNTERSCHRÄNKE - UNTERSCHRÄNKE FÜR HAUSHALTSGERÄTE
MUEBLES BAOS - MUEBLES BAOS PARA ELECTRODOMESTICO
ТУМБЫ - ТУМБЫ ДЛЯ БЫТОВЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ
地柜 - 电器地柜



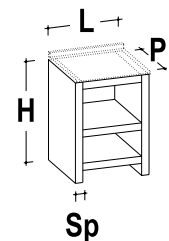
ARMADI
LARDER UNITS
ARMOIRES
ARMOIRES
ARMARIOS
ШКАФЫ
储物柜



ARMADI
LARDER UNITS
ARMOIRES
ARMOIRES
ARMARIOS
ШКАФЫ
储物柜



Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块



Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释
H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина
Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина

N.B. , NB. : N.B. : NB. : NOTA : ΠΡΟΪΜ. : 注 :
 La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
 La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
 The depth and height specified refer to the side panel of the element
 Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpanel des Elements
 La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
 Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
 标示的深度和高度为侧板的深度和高度

- * Disponibile anche con anta vetro
- ** Inseribili anche sospesi
- *** Disponibile anche con profondità 43 cm

- * Also available with glass door
- ** Can also be wall-mounted
- *** Also available with D. 43 cm

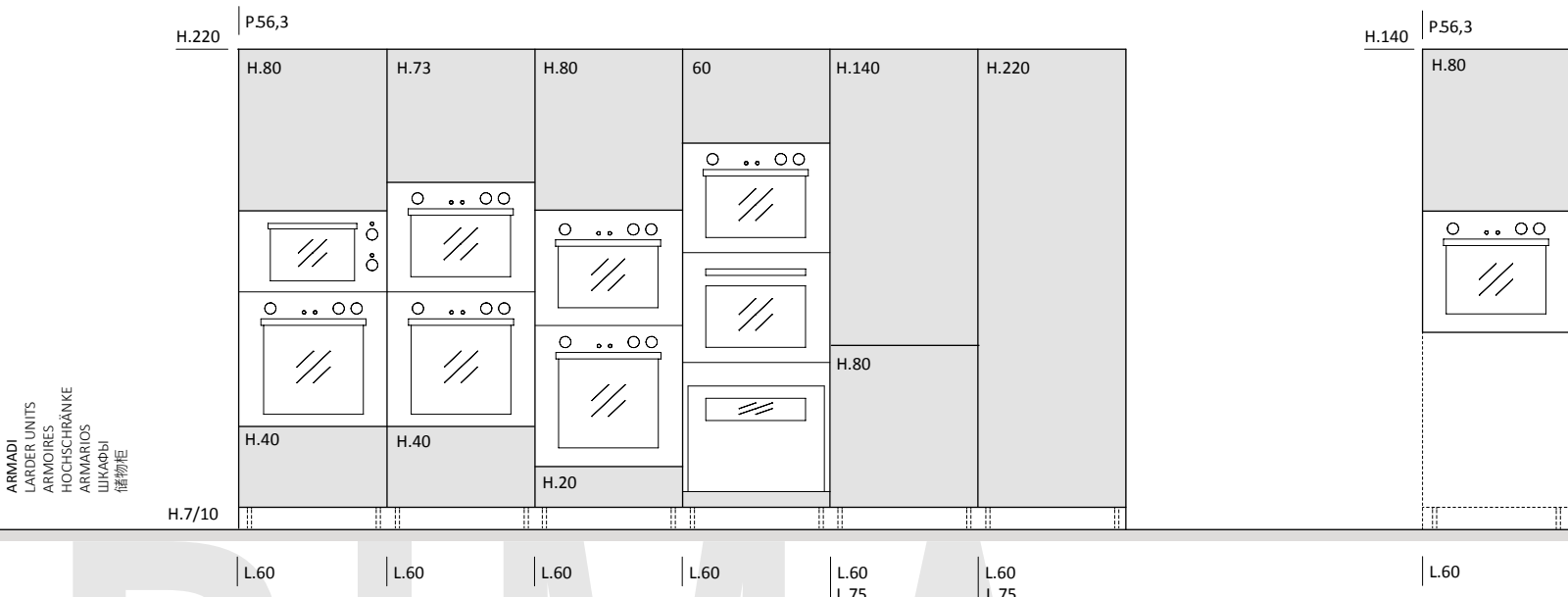
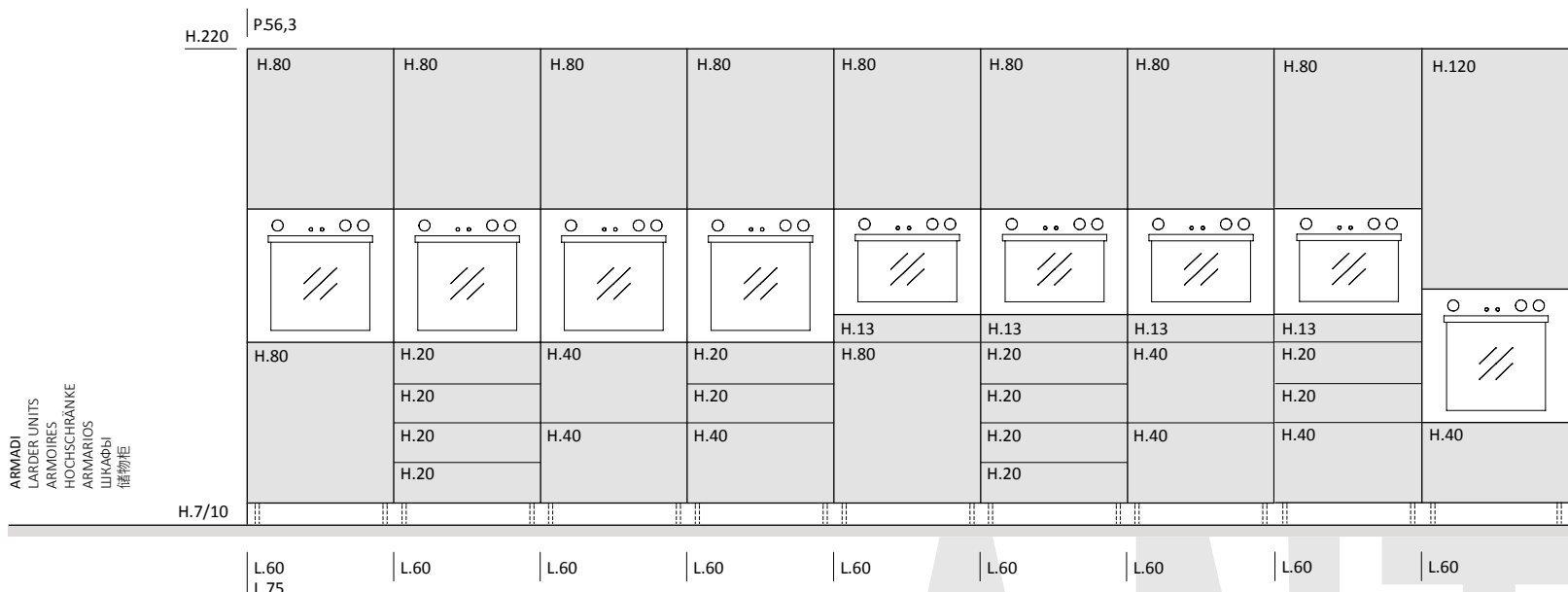
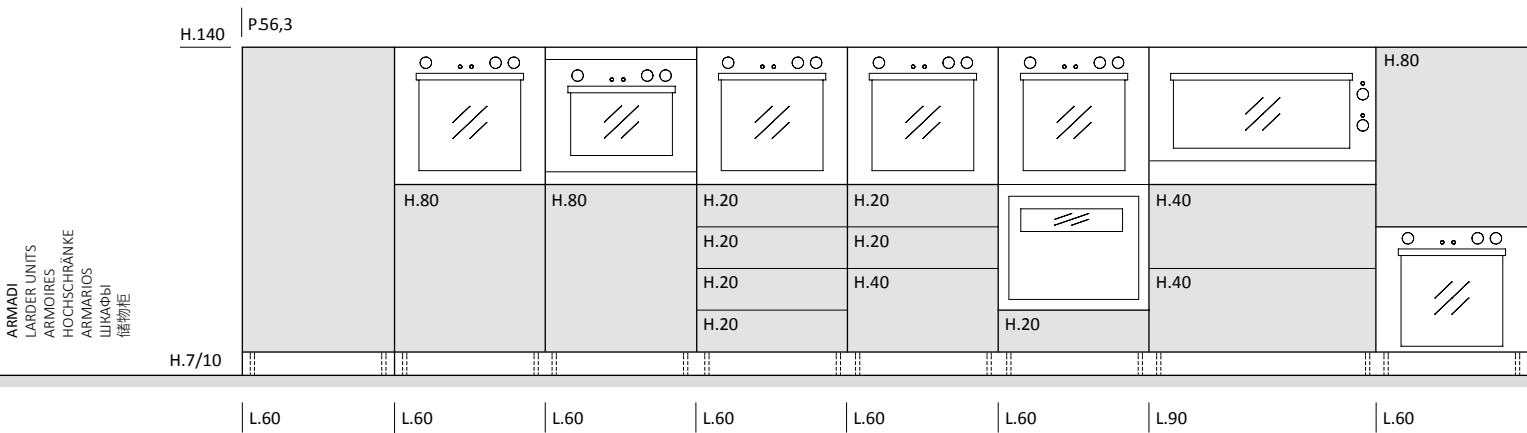
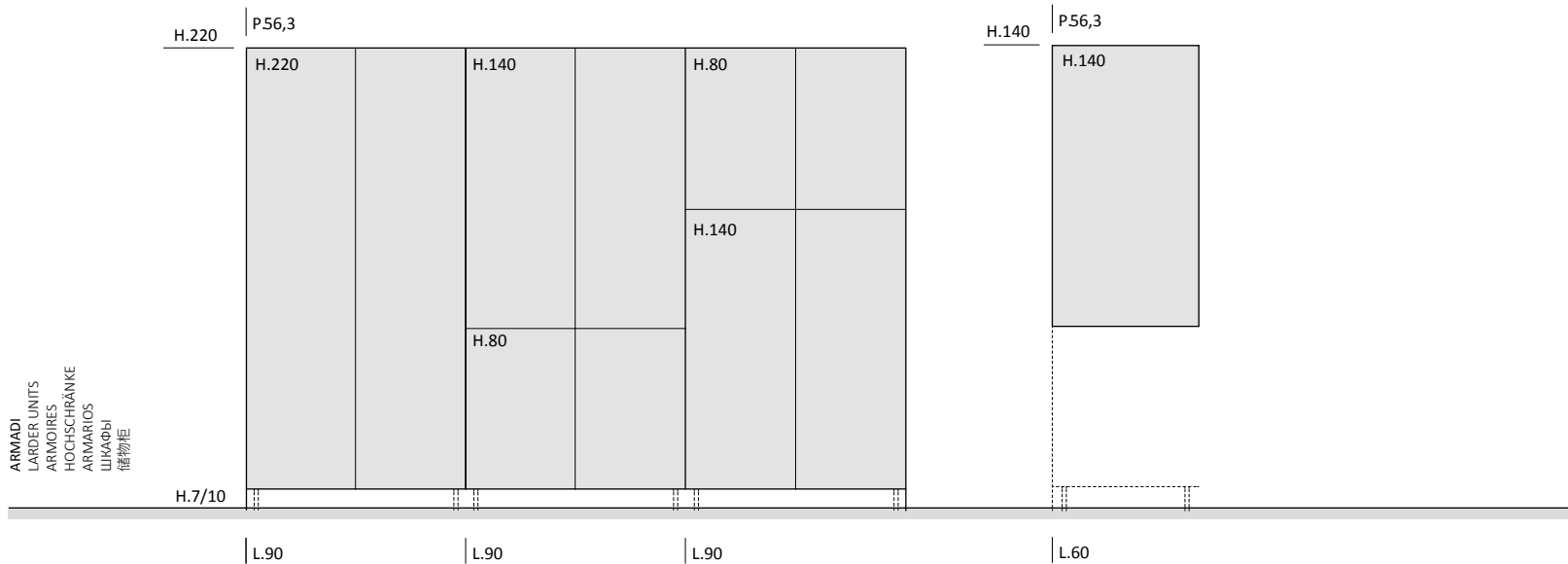
- * Également disponible avec porte en verre
- ** Peuvent également être intégrés suspendus
- *** Également disponible avec profondeur 43 cm

- * Auch verfügbar mit Glasfront
- ** With under base unit frame
- *** Auch verfügbar mit Tiefe 43 cm

- * Disponible también con puerta de cristal
- ** También pueden instalarse suspendidos
- *** Disponible también con profundidad 43 cm

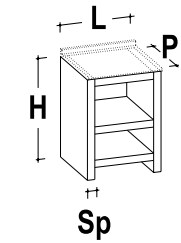
* Возможен вариант исполнения со стеклянной створкой
** Устанавливаются также в подвесном варианте
*** Возможен вариант исполнения с глубиной 43 см

可用玻璃柜门
可壁挂式安装
另可选D.43cm



LIVING . 起居室

Modularità . Modularity . Modularité . Modulbauweise . Modularidad . Модульность . 模块

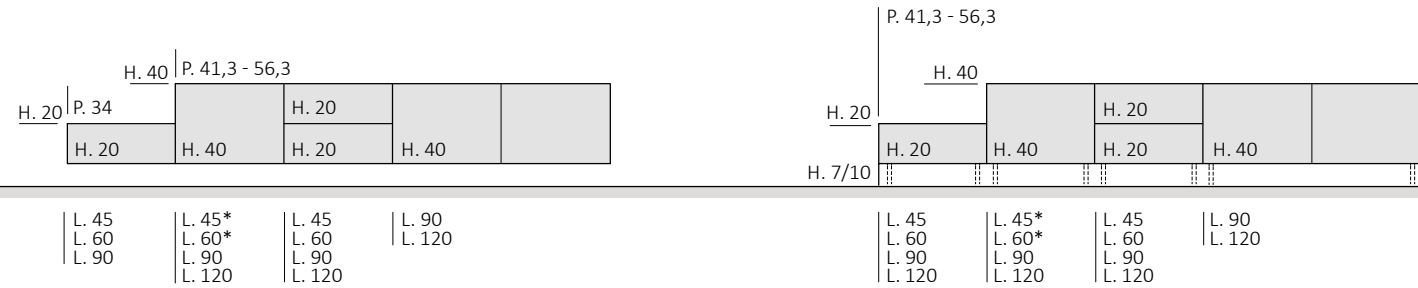


Note . Notes . Notes . Anmerkungen . Notas . Примечания . 注释
H Altezza . Height . Hauteur . Höhe . Altura . Высота . 高度
L Larghezza . Width . Largeur . Breite . Ancho . Ширина . 宽度
P Profondità . Depth . Profondeur . Tiefe . Profundidad . Глубина . 深度
Sp Spessore . Thickness . Épaisseur . Stärke . Espesor . Толщина . 厚度

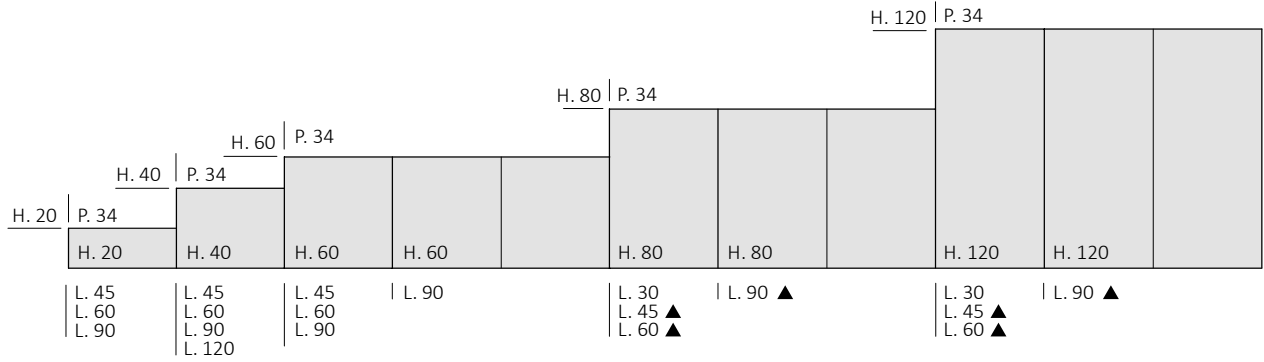
N.B. . NB: . N.B: . NB: . NOTA: . ПРИМ.: . 注:
La profondità e l'altezza indicate sono riferite al fianco dell'elemento
La profondeur et la hauteur indiquées se réfèrent au côté de l'élément
The depth and height specified refer to the side panel of the element
Die Angaben zu Tiefe und Höhe beziehen sich auf das Seitenpaneel des Elements
La profundidad y la altura indicadas se refieren al costado del elemento
Указанная высота и глубина относятся к боковой панели элемента
标示的深度和高度为侧板的深度和高度

- * Disponibile anche con profondità 34 cm
- ** Inseribili anche sospesi
- ▲ Disponibile anche con anta vetro
- * Also available with D. 34 cm
- ** Can also be wall-mounted
- ▲ Also available with glass door
- * Également disponible avec profondeur 34 cm
- ** Peuvent également être intégrés suspendus
- ▲ Également disponible avec porte en verre
- * Auch verfügbar mit Tiefe 34 cm
- ** Auch hängend möglich
- ▲ Auch verfügbar mit Glasfront
- * Disponible también con profundidad 34 cm
- ** También pueden instalarse suspendidos
- ▲ Disponible también con puerta de cristal
- * Возможен вариант исполнения с глубиной 34 см
- ** Устанавливаются также в подвешенном варианте
- ▲ Возможен вариант исполнения также со стеклянной створкой
- * 另可选D. 34 cm
- ** 可壁挂式安装
- ▲ 可用玻璃门板

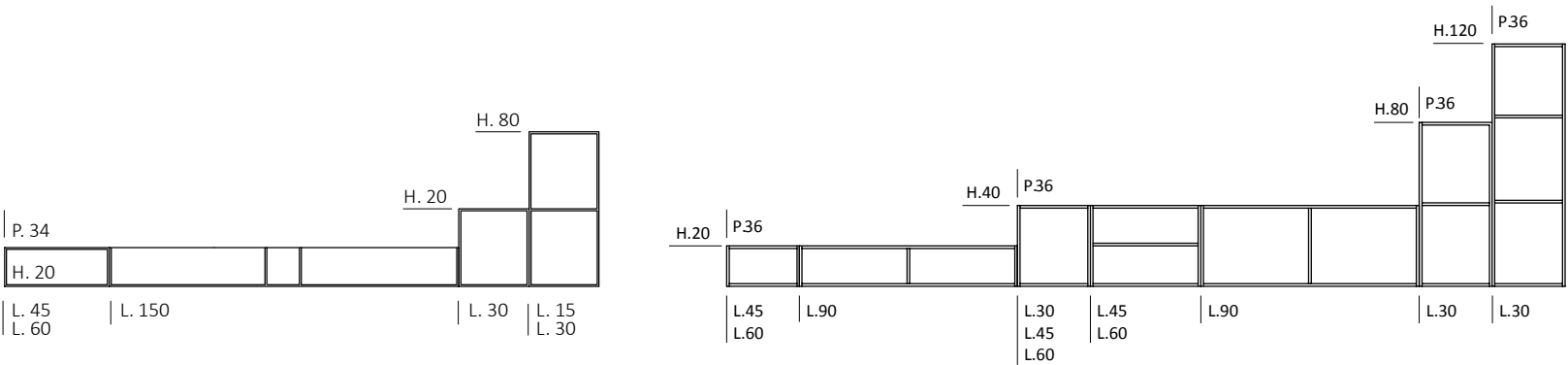
BASI - BASI SOSPESI
BASE UNITS - WALL-MOUNTED BASE UNITS
MEUBLES BAS - MEUBLES BAS SUSPENDUS
WANDSCHRÄNKE - WANDSCHRÄNKE
MUEBLES BANCOS - MUEBLES BANCOS SUSPENDIDOS
ТУМБЫ - ПОДВЕСНЫЕ ТУМБЫ
地柜 - 壁挂式地柜



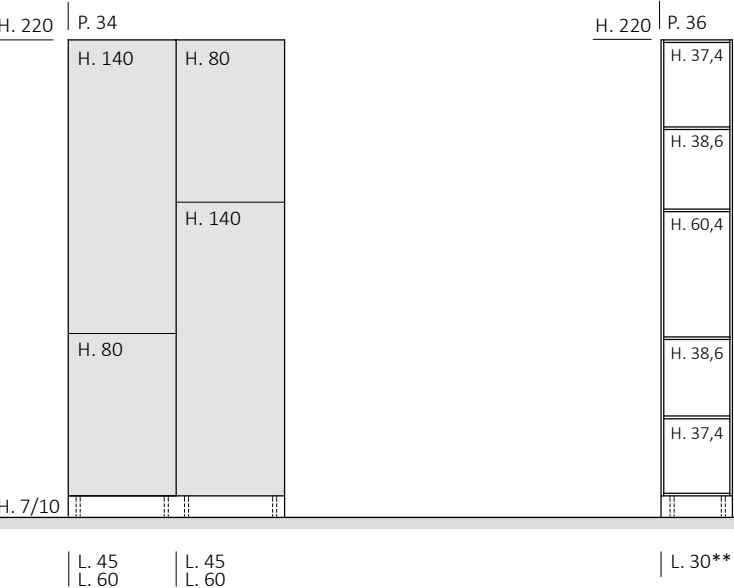
PENSILI
WALL UNITS
MEUBLES HAUTS
OBERSCHRÄNKE
MUEBLES ALTOS
HÄNGESCHRÄNKE
ПЕНСЛИ



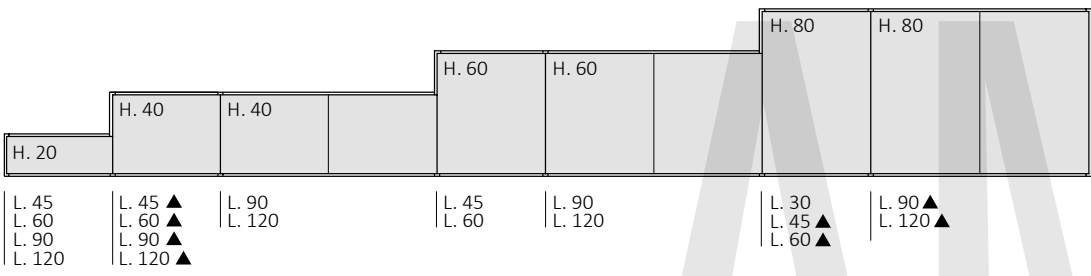
PENSILI A GIORNO
OPEN-FRONTED WALL UNITS
MEUBLES HAUTS OUVERTS
WANDSCHRÄNKE
MUEBLES BANCOS ABIERTOS
ОТКРЫТЫЕ НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ
开放式吊柜



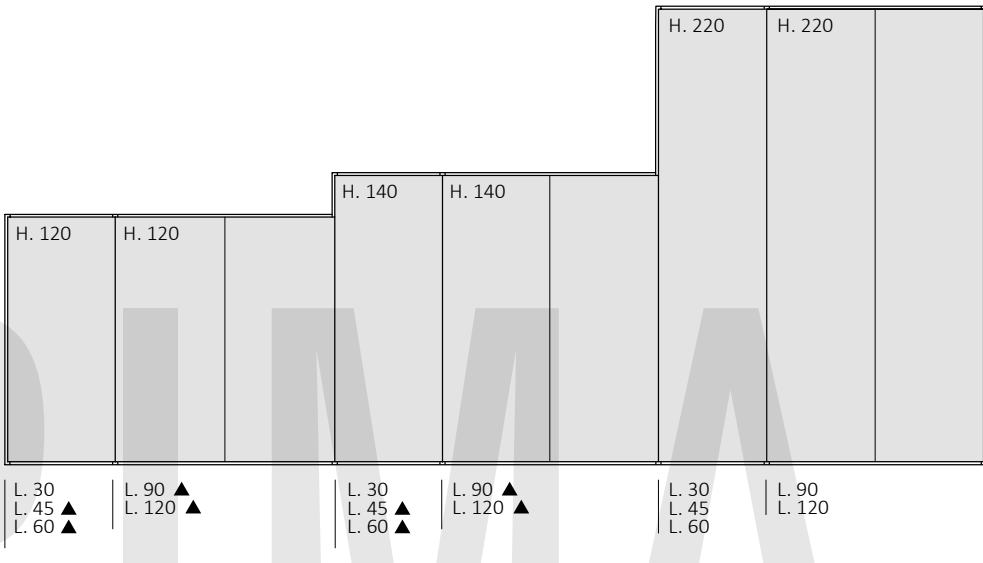
ARMADI
CABINETS
ARMOIRES
HOCHSCHRÄNKE
ARMARIOS
ШКАФЫ
壁橱柜



SISTEMA PARETE FLUIDA
FLUIDA WALL SYSTEM
SYSTÈME PAROI FLUIDA
STOLLENWANDSYSTEM FLUIDA
SISTEMA MODULAR DE PARED FLUIDA
СИСТЕМА СТЕНЫ FLUIDA
FLUIDA墙面系统



SISTEMA PARETE FLUIDA
FLUIDA WALL SYSTEM
SYSTÈME PAROI FLUIDA
STOLLENWANDSYSTEM FLUIDA
SISTEMA MODULAR DE PARED FLUIDA
СИСТЕМА СТЕНЫ FLUIDA
FLUIDA墙面系统



Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

请来亲眼探索Scavolini的世界。在我们的授权经销商那里，您可以找到大量的出样产品，以及信息丰富的产品目录册。

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini Spa supplies this catalogue to its clientele, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in copied form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini Spa, all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Ce catalogue est fourni par Scavolini SpA à ses clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant des activités commerciales dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini SpA, toute violation de cette restriction sera passible de sanctions.

Dieser Katalog von Scavolini SpA ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugsweise nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.ä.). Vorbehaltlich eventueller Abweichungen, die von Scavolini SpA schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma parcial, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguido de forma legal.

Данный каталог предоставлен Компанией Scavolini SpA своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям; клиенты ни в коем случае не могут передавать его, в том числе его копии, субъектам, занимающимся коммерческой деятельностью в той же сфере (например, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любое нарушение вышеуказанного, за исключением отступления от правил в виде письменного разрешения от компании Scavolini SpA, будет преследоваться в судебном порядке.

Scavolini Spa向客户提供本产品目录册，并授权其向公众分发，不受限制。但是，本目录册（包括其复印版）不得发放给全球任何地区从事定制厨房家具行业的人员（如代理商、经销商等）。除非Scavolini Spa进行书面授权，否则所有违反上述条款的行为都将面临起诉。

Scavolini è dotata del Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla normativa UNI EN ISO 9001, ed anche del Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001. Non solo, Scavolini è anche la prima azienda italiana nel settore cucina ad avere implementato un Sistema di Gestione Salute e Sicurezza in conformità alla norma UNI EN ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS, che ha conferito a Scavolini il prestigioso premio Merit Award proprio a testimonianza dell'eccellenza raggiunta dall'azienda nel controllo della qualità, dell'ambiente e della sicurezza. Scavolini has a Quality Management System in compliance with the UNI EN ISO 9001 standard, as well as an Environmental Management System in compliance with the UNI EN ISO 14001 standard. That's not all. Scavolini is also the first Italian kitchen manufacturer to have implemented a Health and Safety Management System in compliance with the UNI EN ISO 45001 standard. All the Systems have been certified by the International Body SGS, who bestowed Scavolini with the prestigious Merit Award in recognition of the excellence achieved by the company in controlling quality, the environment and safety. La Maison Scavolini est équipée du Système de Gestion de la Qualité conformément à la norme UNI EN ISO 9001 ainsi que du Système de Gestion de l'Environnement conformément à la norme UNI EN ISO 14001. Par ailleurs, Scavolini est également la première entreprise italienne dans le secteur des cuisines à avoir mis en place un Système de Gestion de la Santé et de la Sécurité en accord avec la norme UNI EN ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme international SGS, qui a attribué à Scavolini le prestigieux prix Merit Award justement en reconnaissance de l'excellence atteinte par l'entreprise dans le contrôle de la qualité, de l'environnement et de la sécurité. Scavolini erfüllt alle Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 9001, und des Umweltmanagementsystems gemäß Norm UNI EN ISO 14001. Zudem ist Scavolini der erste italienische Küchenhersteller, der das Arbeitsschutzmanagementsystem gemäß Norm UNI EN ISO 45001 implementiert hat. Alle Systeme sind von der internationalen Stelle SGS zertifiziert, welche Scavolini für die ausgezeichneten Resultate in der Sicherung von Qualität, Umwelt und Gesundheit die prestigeträchtige Auszeichnung Merit Award verliehen hat. Scavolini cuenta con el Sistema de Gestión para la Calidad de conformidad con la normativa UNI EN ISO 9001 y también con el Sistema de Gestión para el Medio Ambiente de acuerdo con la norma UNI EN ISO 14001. Por otra parte, Scavolini es también la primera empresa italiana en el sector de las cocinas que ha implementado un Sistema de Gestión de la Salud y la Seguridad de conformidad con la norma UNI EN ISO 45001. Todos los Sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS, que ha otorgado a Scavolini el prestigioso premio Merit Award precisamente como testimonio de la excelencia alcanzada por la compañía en el control de la calidad, del medio ambiente y de la seguridad. Компания Scavolini обладает системой менеджмента качества, соответствующей требованиям стандарта UNI EN ISO 9001, а также системой менеджмента охраны окружающей среды, соответствующей условиям международного стандарта UNI EN ISO 14001. Более того, Scavolini – первая итальянская компания в сфере производства кухонной мебели, внедрившая Систему менеджмента безопасности труда и охраны здоровья, соответствующую положением стандарта UNI EN ISO 45001. Все вышеназванные системы сертифицированы международной организацией «SGS», которая присвоила Scavolini престижную награду «Merit Award» и подтверждение превосходных результатов, достигнутых компанией в области контроля качества, защиты окружающей среды и безопасности труда. Scavolini's质量管理体系符合UNI EN ISO 9001标准，其环境管理体系符合UNI EN ISO 14001标准，不仅如此，Scavolini也是首个依照UNI EN ISO 45001标准建立健康与安全管理体系的意大利厨房家具制造商。所有上述体系已通过SGS认证，该国际机构还向 Scavolini颁发了著名的Merit Award优异奖，以表彰公司在质量、环境和安全管理方面做出的卓越成就。

sunLOAD
Energie aus der Natur

Scavolini ha raggiunto l'obiettivo di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto formato da oltre 30.000 mq di pannelli fotovoltaici, prevede una produzione annua di circa 3.500.000 kWh di energia pulita che garantisce l'80% del fabbisogno energetico, e l'utilizzo, quando quest'ultima non è sufficiente, di energia certificata da fonti rinnovabili. Scavolini has fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 30,000 sq.m of photovoltaic panels, the system can provide an annual production of approximately 3,500,000 kWh of clean energy to cover more than 80% of Scavolini's energy demand and, when demand exceeds supply, of certified energy from renewable sources. Scavolini a atteint l'objectif de produire de façon autonome de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation, composée de plus de 30 000 m² de panneaux photovoltaïques, prévoit une production annuelle d'environ 3 500 000 kWh d'énergie propre qui couvre plus de 80 % des besoins énergétiques, et l'utilisation, quand cette énergie ne suffit pas, d'une énergie produite par des sources renouvelables. Scavolini hat auch das Ziel der Selbstgenerierung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms erreicht. Die Anlage umfasst über 30.000 m² Photovoltaikpaneele für eine voraussichtliche Jahresproduktion von ca. 3.500.000 kWh sauberer Energie zur Deckung von mehr als 80% des Energiebedarfs. Sollte diese Menge nicht ausreichend sein, wird der restliche Energiebedarf mit zertifizierter Energie aus erneuerbaren Quellen gedeckt. Scavolini ha logrado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación consta de más de 30 000 m² de paneles fotovoltaicos, con una producción anual de 3 500 000 kWh de energía limpia, lo que garantiza más del 80 % de las necesidades energéticas y el uso, cuando esta última no es suficiente, de energía certificada de fuentes renovables. Компания Scavolini выполнила задачу самостоятельного производства энергии из возобновляемых источников для своих предприятий. Система фотогальванических панелей общей площадью 30 000 м² способна вырабатывать приблизительно 3 500 000 кВт·ч чистой энергии в год, покрывая более 80% потребности в энергии; если этого объема недостаточно, используется энергия из сертифицированных возобновляемых источников. Scavolini已实现为工厂提供自生生产的绿色能源目标。总面积达30,000平方米的光伏电池板形成了一个庞大的发电系统，每年可产生约3,500,000kWhw的清洁能源，能够满足工厂80%以上的能源需求，而当光伏能源产量不足时，工厂则使用经过认证的由可再生资源产生的清洁能源。



Scavolini ha ottenuto la Certificazione di prodotto, provenienza e qualità "Made in Italy" rilasciata da COSMOB e CATAS, i due più importanti laboratori di prova e certificazione per il legno-arredo in Italia. Questa certificazione dichiara l'origine italiana del mobile, includendo sia la gamma cucine e living sia la gamma dell'arredo bagno Scavolini. Scavolini has obtained the "Made in Italy" product, origin and quality Certification issued by COSMOB and CATAS, the two biggest testing and certification laboratories for wood-furnishings in Italy. This certification declares the Italian origin of furniture, including both the kitchens and living rooms range as well as Scavolini bathroom furnishings. La certification de produit, provenance et qualité « Made in Italy » délivrée par COSMOB et CATAS, les deux plus importants laboratoires d'essai et de certification pour le bois d'ameublement en Italie. Cette certification, qui déclare l'origine italienne du meuble, comprend aussi bien la gamme cuisine et salon que la gamme ameublement de salle de bains Scavolini. Scavolini hat die Produkt-, Herkunfts- und Qualitätssertifizierung „Made in Italy“ von COSMOB und CATAS, den beiden wichtigsten Prüf- und Zertifizierungsstellen für Holzmöbel in Italien, erhalten. Diese Zertifizierung bescheinigt den italienischen Ursprung der Möbel, einschließlich Küche und Living sowie Badezimmerausstattung Scavolini. Scavolini ha obtenido la Certificación de producto, procedencia y calidad "Made in Italy" expedida por COSMOB y CATAS, los dos laboratorios de ensayos y certificación más importantes de Italia para la madera y el mobiliario. Esta certificación declara el origen italiano del mueble, incluyendo tanto la gama cocina y living como la gama de decoración de baño Scavolini. Компания Scavolini получила Сертификат, производства, происхождения и качества "Made in Italy", выданный COSMOB и CATAS, двумя самыми крупными лабораториями исследований и сертификации мебели из дерева и мебели в Италии. Данный сертификат подтверждает итальянское происхождение мебели для кухни, гостиной и ваннх комнат Scavolini. Scavolini已获得“意大利制造”产品、原产地和品质的认证证书，由意大利最大的两家木制家具检测和认证机构COSMOB和CATAS颁发。这项认证宣告了家具产品的意大利起源，包括Scavolini厨房、起居室和浴室家具在内。

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita **www.scavolini.com** dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit **www.scavolini.com**, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini visitez le site **www.scavolini.com**, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter **www.scavolini.com** mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web **www.scavolini.com** donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт **www.scavolini.com**, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

想要探索Scavolini的世界，请访问**www.scavolini.com**，您将找到关于家居生活方式的海量信息、趣事和新闻。

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

En raison de certaines contraintes d'impression, les coloris des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux coloris réels. Vous pouvez voir les coloris et les teintes dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, приведенные в данном Каталоге, не всегда в точности отвечают реальным цветам в связи с особенностями печати. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках, непосредственно на продукции и образцах.

显然，由于印刷原因，本产品目录册插图中所示的材料颜色可能与实际存在差异。具体颜色和色调可直接在经销网点的材料样品中进行查看。

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con le modalità di legge. Inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevettaazione e/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent faire l'objet de brevets et/ou d'enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder einige Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен в установленном законом порядке. Кроме того, некоторые части моделей и(или) некоторые композиции могут быть запатентованы и(или) зарегистрированы.

Scavolini's产品设计依法受到保护。此外，产品系列的某些部分和/或某些产品组合已申请和/或已注册专利。

Questo catalogo rispetta l'ambiente: per la sua stampa è stata utilizzata carta certificata FSC®. This catalogue is environmentally-friendly: it is printed on FSC® certified paper. Ce catalogue respecte l'environnement : un papier certifié FSC® a été utilisé pour l'impression. Dieser Katalog wurde umweltfreundlich hergestellt: Es wurde nur zertifiziertes FSC-Recyclingpapier verwendet. Este catálogo es respetuoso con el medio ambiente: se ha utilizado papel certificado FSC® para su impresión. Этот каталог изготовлен с уважением к окружающей среде: для его печати использовалась FSC-сертифицированная бумага. 本画册目录尊重环境：使用FSC®认证纸张进行印刷。

THIS CATALOGUE WAS
MADE BY SCAVOLINI S.P.A.
IN COLLABORATION WITH

DANIELE FELIGIONI
GRAPHIC DESIGN

LIVIO FANTOZZI
FOTO

LAURA TONDI
STYLING

SELECOLOR FIRENZE
PHOTOLITHOGRAPHS

THANKS TO
LUCEPLAN
KNINDUSTRIE



www.scavolini.com

www.scavolini.com